



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

8-е пленарное заседание

Среда, 24 сентября 2014 года, 18 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Кутеса (Уганда)

Заседание открывается в 18 ч. 20 м.

Выступление президента Южно-Африканской Республики г-на Джейкоба Зумы

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Южно-Африканской Республики.

Президента Южно-Африканской Республики г-на Джейкоба Зуму сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Южно-Африканской Республики Его Превосходительство г-на Джейкоба Зуму и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Зума (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от лица всего Африканского континента я хотел бы поздравить Вас и Вашу страну, Уганду, со вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Тема, выбранная Вами для этих общих прений и для шестьдесят девятой сессии, «Разработка и осуществление ориентированной на преобразования повестки дня в области развития на период

после 2015 года», является своевременной и весьма актуальной.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), способствовали беспрецедентной активизации и мобилизации международного сообщества и Организации Объединенных Наций. Мы можем привести много положительных примеров, иллюстрирующих продолжавшийся на протяжении последних 15 лет процесс реализации ЦРДТ. В Африке мы воспользовались этой возможностью и утвердили инициативу «Новое партнерство в интересах развития Африки» (НЕПАД) — наш план социального развития. Концепция Африканского союза «Перспективы развития до 2063 года» в будущем будет, совместно с НЕПАД и другими социально-экономическими программами в области развития, основой и фундаментом африканской повестки дня в области развития. Южная Африка также добилась значительного прогресса в достижении ЦРДТ. Мы сократили вдвое число людей, зарабатывающих менее одного доллара в день, одновременно также сократив вдвое долю тех, кто страдает от голода. Южная Африка реализовала Цель 2 — обеспечила всеобщий доступ к начальному образованию.

Согласно официальным международным показателям, Южная Африка также добилась успехов

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



в контексте осуществления ЦРДТ 3, предусматривающей поощрение и расширение прав и возможностей женщин. Южная Африка добилась впечатляющих успехов за счет расширения своей инфраструктуры в области здравоохранения и улучшения доступа к медико-санитарному обслуживанию для всех своих жителей.

Также удалось добиться значительного прогресса в реализации ЦРДТ 4, сокращение детской смертности, и ЦРДТ 5, улучшение охраны материнства, но в этих областях еще предстоит многое сделать. Более того, для полной реализации этих целей еще многое предстоит сделать во всем мире, особенно в развивающихся странах. Мы должны устранить коренные причины, которые по-прежнему не позволяют нашим народам улучшить свою жизнь.

Несмотря на достигнутый на сегодняшний день прогресс, поступающая информация по-прежнему свидетельствует о том, что Африка отстает в достижении некоторых целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Именно по этой причине мы высоко оцениваем разработку глобальной повестки дня в области развития на период после 2015 года, в которую будут включены задачи, оставшиеся незавершенными в рамках ЦРДТ. Повестка дня в области развития на период после 2015 года будет служить точкой отсчета наших усилий по реализации коллективной договоренности о том, что еще предстоит сделать. Мы вновь заявляем, что развитые страны должны быть надежными партнерами и выполнять свои обязательства в контексте целей в области развития, в частности, выделять 0,7 процента валового национального дохода на официальную помощь в целях развития. Мы говорим об этом, потому что успехи этой замечательной Организации, достигнутые за последние шесть десятилетий, не будут иметь никакого значения, если нам не удастся всеобъемлющим образом решить проблемы нищеты, безработицы и болезней. В этом случае наиболее бедные слои населения мира придут к выводу, что все усилия увенчались неудачей. И действительно, даже если мы добьемся успеха в предотвращении еще одной мировой войны, наш долг не будет выполнен, если дети по-прежнему будут умирать от недоедания и излечимых заболеваний.

Недавняя вспышка Эболы в некоторых западноафриканских государствах, которая привела к бессмысленной гибели множества людей, является

наглядным примером тех проблем, с которыми по-прежнему сталкиваются развивающиеся страны. Мы считаем, что вспышка Эболы была бы локализована за нескольких дней, если бы она произошла в одной из развитых стран. Однако теперь она стала пандемией, которая угрожает экономике затронутых государств Африки.

Таким образом, вспышка выявила проблемы, вызванные отсутствием в Африке необходимого потенциала, отсутствием инфраструктуры и ограниченностью других ресурсов. Мы испытываем удовлетворение в связи с тем, что Организация Объединенных Наций под руководством Генерального секретаря развертывает миссию для координации усилий по борьбе с этим вирусом. Южная Африка готова и впредь предоставлять все имеющиеся у нас ресурсы для оказания помощи народу и правительствам наших братских стран — Либерии, Гвинеи и Сьерра-Леоне. Мы присоединяем наш голос к призыву увеличить объем предоставляемых ресурсов, с тем чтобы сдержать распространение этого вируса.

Организация Объединенных Наций играет выдающуюся роль в деле содействия борьбе за самоопределение и свободу. Южная Африка — яркий пример этого. Двадцать лет назад президент Нельсон Мандела поблагодарил все государства за поддержку с этой самой трибуны, когда Южная Африка была вновь принята в Организацию Объединенных Наций в качестве свободного и демократического государства. Мы вспоминаем об этом сегодня, в этот важный день, который является в нашей стране Днем национального наследия.

В период с 1994 года Южная Африка добилась значительного прогресса в деле преобразования государства апартеида в демократическое государство, основанное на таких ценностях, как уважение человеческого достоинства, отсутствие дискриминации, недопущение дискриминации по признаку расы и пола, соблюдение верховенства права и проведение всеобщих выборов, как это закреплено в Конституции. Опираясь на нашу историю и наследие, мы отдаем себе отчет в нашей исторической и моральной ответственности в глобальной борьбе с расизмом, расовой дискриминацией и другими формами нетерпимости. В связи с этим мы будем и впредь выступать в авангарде усилий по искоренению всех форм расизма, расовой дискриминации

и любых других видов нетерпимости, в том числе ксенофобии и антисемитизма.

Дурбанская декларация и Программа действий остаются основными рамочными документами, принятыми на конференции Организации Объединенных Наций по борьбе с расизмом. Мы и впредь будем поддерживать борьбу за свободу и самоопределение, в том числе борьбу народов Палестины и Западной Сахары, которые по-прежнему страдают от разных форм оккупации и колониализма. Народ Кубы также занимает особое место в наших сердцах в результате жертв, которые эта страна принесла на благо обеспечения свободы в Африке. В этой связи мы будем и впредь поддерживать борьбу этого народа за экономическое освобождение.

Хотя Организация Объединенных Наций добилась прекрасных результатов в деле поддержки процессов самоопределения, в будущем году, когда мы будем праздновать семидесятую годовщину ее основания, усилия этого уважаемого органа, возможно, покажутся народу Палестины недостаточными. Палестино-израильский вопрос является одним из давних вопросов, стоящих на повестке дня Организации Объединенных Наций, однако прогресс в его решении по-прежнему не впечатляет. В частности, в последние несколько месяцев мир стал свидетелем разрушительного конфликта, за которым последовал гуманитарный кризис шокирующих масштабов. Палестинский народ остался без крова, медицинских учреждений и безопасной питьевой воды, он испытывает лишения и нужду в обеспечении ухода за ранеными в результате разрушительных военных действий Израиля.

Южная Африка осуждает действия как Израиля, так и ХАМАС, и мы призываем к немедленному прекращению боевых действий. Мы твердо придерживаемся мнения о том, что военное решение палестино-израильского вопроса неприемлемо. Мы все должны сохранять приверженность решению о мирном сосуществовании двух государств — Палестины и Израиля — на основе границ 1967 года.

Обеспокоенность в этой связи вызывает беспомощность, которую Организация Объединенных Наций и особенно Совет Безопасности проявили в ходе нынешнего конфликта. Организация Объединенных Наций обладает моральной ответственностью и легитимностью для того, чтобы объединить весь мир в деле поощрения культуры мира,

справедливости и стремления к самоопределению палестинского народа, разрешая при этом любые проблемы в сфере безопасности, которые могут возникнуть у Израиля. Этот орган призван играть свою роль без опасений или опоры на конкретные предпочтения, а также служить ориентиром для всех народов мира, которые страдают от угнетения.

Позвольте мне еще раз подчеркнуть, что предстоящее празднование семидесятой годовщины основания Организации Объединенных Наций в будущем году обеспечит нам возможность серьезно задуматься о необходимости реформирования этого уважаемого органа и перехода от слов к делу. Десять лет назад во время празднования шестидесятой годовщины Организации Объединенных Наций мировые лидеры пришли к согласию в отношении необходимости проведения, в частности, реформы Совета Безопасности. Это решение по-прежнему актуально и должно быть реализовано на практике. Когда мы соберемся здесь в будущем году на семидесятилетнем юбилее Организации Объединенных Наций, мы должны будем утвердить конкретную программу, которая будет служить для нас руководством на пути к более сильной Организации Объединенных Наций и реформированному Совету Безопасности. Некоторые спорные аспекты системы Организации Объединенных Наций, включая право вето и исключение из Совета Безопасности таких регионов, как Африка, представляют собой лишь некоторые из важнейших вопросов, которые нельзя игнорировать на фоне нашего стремления к преобразованиям.

К числу недавних достижений Организации можно отнести сотрудничество между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций, особенно после создания архитектуры мира и безопасности Африканского союза. В этой связи осуществление в полном объеме резолюций Совета Безопасности 1809 (2008) и 2033 (2012) о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, прежде всего Африканским союзом, по-прежнему имеет решающее значение. В тех областях, где осуществляется такое сотрудничество, например, в Демократической Республике Конго, был достигнут прогресс. Две соответствующие субрегиональные организации — Сообщество по вопросам развития стран юга Африки и Международная конференция по району Великих озер — продолжают добиваться

прогресса при поддержке Организации Объединенных Наций.

Не так давно в этом органе отмечали формирование нового государства Южный Судан. Последние события и продолжающийся конфликт в Южном Судане привели к гибели людей и другим тяжелым гуманитарным последствиям. Мы будем и далее по мере наших сил вносить свой вклад в поиски решений совместно с Африканским союзом и этим органом. Нельзя допустить возврата Южного Судана в прошлое.

В будущем году мы будем отмечать двадцатую годовщину принятия Пекинской платформы действий на четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Благодаря этой годовщине у Организации Объединенных Наций и международного сообщества будет возможность задуматься о достигнутом прогрессе в борьбе за освобождение женщин от всех форм дискриминации и активизировать ее.

В декабре прошлого года мировая общественность собралась в Южной Африке, чтобы проводить в последний путь нашего горячо любимого Мадибу. Те, кто не смог приехать в Южную Африку, выразили свое почтение в различных формах. Мы будем и далее сотрудничать с государствами мира в целях продвижения наследия Мадибы и его устремлений к справедливости, свободе, равенству и соблюдению прав человека. Мы выражаем признательность Генеральной Ассамблее и Председателю Ассамблеи на ее шестьдесят восьмой сессии за принятие решения об учреждении премии Организации Объединенных Наций имени Нельсона Ролихлахлы Манделы, которая будет вручаться выдающимся людям, продемонстрировавшим приверженность целям, задачам и принципам Устава Организации Объединенных Наций. Учреждение этой премии является выражением величайшего почтения к Мадибе, который был и остается выдающимся представителем человечества.

Подтверждая свою приверженность целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, я хотел бы вновь цитировать слова, произнесенные Мадибой в исторический день его инаугурации в 1994 году:

«Мы по-прежнему понимаем, что легкого пути к свободе не существует. Мы прекрасно знаем, что никто из нас, действуя в одиночку,

не сможет добиться успеха. Поэтому мы должны действовать вместе — как единый народ — для национального примирения, для государственного строительства, для рождения нового мира. Пусть настанет справедливость для всех! Пусть будет мир для всех! Пусть будет работа, хлеб, вода и соль для всех. Пусть каждый знает, что тело, разум и душа каждого были освобождены, чтобы соответствовать своей роли.»

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Южно-Африканской Республики за заявление, с которым он только что выступил.

Президента Южно-Африканской Республики г-на Джейкоба Зуму сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление г-на Дидье Буркхальтера, президента Швейцарской Конфедерации

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Швейцарской Конфедерации.

Президента Швейцарской Конфедерации г-на Дидье Буркхальтера сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Швейцарской Конфедерации Его Превосходительство г-на Дидье Буркхальтера и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Буркхальтер (говорит по-французски):

«Мир, в котором люди умеют решать свои проблемы мирно и без насилия; мир, в котором царят свобода и взаимное уважение; мир, в котором все молодые люди могут найти работу, обеспечивающую им возможность вести счастливую жизнь».

Таким, по его собственным словам, хотел бы видеть мир один мой юный соотечественник. Его зовут Дамиан Вогт. Он присутствует в этом зале и представляет молодежь Швейцарии в Организации Объединенных Наций. На этой неделе мы собрались здесь вместе для того, чтобы сделать этот мир реальностью.

Немногим более года тому назад еще одна представительница молодежи обратилась с этой трибуны к мировому сообществу. Она сказала следующее:

(говорит по-английски)

«Я выступаю не от своего имени, а от имени всех девушек и юношей ... Тех, кто борется за свои права: право жить в мире; право на достойное обращение; право на равенство возможностей и право на образование.»

(говорит по-французски)

Весь мир до сих пор помнит слова Малалы Юсуфзай. Весь мир до сих пор помнит ее мужество. Какие разные стороны жизни видели Малала и Дамиан. Насколько отличается возможность ходить в школу в условиях риска для собственной жизни и возможность учиться в школе в качестве реализации своего права — права на лучшую жизнь. Тем не менее Малала и Дамиан, как и миллионы других молодых людей во всем мире, хотят одного и того же: мира, уважения человеческого достоинства, свободы и равенства, доступа к образованию, а также возможности работать. Современная молодежь имеет право ожидать от всех нас, представителей народов мира, истинного единения в решимости сделать все возможное для того, чтобы оставить им в наследство мир, в котором человечество является синонимом безопасности, свободы и процветания.

Прошло столетие со времен начала Первой мировой войны и 75 лет с начала Второй мировой войны. Память о тех разрушительных событиях налагает на человечество обязательство добиваться укрепления безопасности и свободы для обеспечения условий процветания и обязательство объединиться в рамках Организации Объединенных Наций, которая в качестве подлинной ассамблеи государств находилась бы на службе народов мира. Здесь, в самом сердце Организации Объединенных Наций, Швейцария хотела бы внести свой вклад в эти усилия путем объявления приоритетными следующих двух задач: укрепление международной безопасности и реформа Организации Объединенных Наций.

Сегодня нависшие над нами вызовы в плане безопасности огромны. Никогда еще со времен Второй мировой войны мы не видели такого количества перемещенных лиц. Более 50 миллионов мужчин, женщин и детей были вынуждены покинуть свои

дома. История каждого из них — это человеческая трагедия. Оказались в обстановке отсутствия безопасности и 75 миллионов безработных молодых людей, которые вступают в будущее без перспектив. Речь идет о каждом десятом из числа молодых людей в мире, а в некоторых районах — о каждом втором. Что еще хуже, растет число регионов мира, в которых волна нестабильности ставит под угрозу верховенство международного права и, в частности, принципы гуманитарного права, которые игнорируются, нарушаются и размываются.

Это вызывает серьезную тревогу на Ближнем Востоке, в первую очередь в Сирии и Ираке. Швейцария самым решительным образом осуждает жестокие акты самопровозглашенного Исламского государства и связанных с ним группировок. Ислам может и должен, наряду с другими религиями, исповедовать ценности мира, гуманизма и братства. Что касается народов мира, то они могут и обязаны выступить единым фронтом, постоянно напоминая об абсолютном верховенстве права над применением силы.

Все случаи серьезных нарушений должны быть расследованы. В этой связи независимые комиссии по расследованию событий, в особенности независимая международная комиссия по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, играют исключительно важную роль в деле обеспечения подлинного примирения и построения прочного мира. Швейцария и 60 других государств обратились к Совету Безопасности с просьбой передать рассмотрение вопроса о ситуации в Сирии в Международный уголовный суд. Мы также взяли на себя обязательство увеличить объем нашей гуманитарной помощи в регионе. Кризис в Сирии необходимо рассматривать комплексно, и мы призываем стороны вернуться за стол переговоров и работать над достижением политического решения.

Швейцария призывает правительство Ирака обеспечить подотчетность. Она солидарна с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в его призыве к Ираку рассмотреть вопрос о присоединении к Римскому статуту.

Что касается всех форм экстремизма, которые могут привести к актам терроризма, то важно также устранить лежащие в их основе причины, чтобы продемонстрировать молодым людям, что насилие

не дает никакой надежды на будущее. Важным шагом в этом направлении стало создание в Женеве Глобального фонда для обеспечения участия общин и повышения потенциала их противодействия.

В 2014 году мир стал свидетелем многочисленных наложившихся друг на друга кризисов — на Ближнем Востоке, в Магрибе, в Африке, а также в Европе, где в этом году война стала следствием кризиса в Украине. Такое положение дел подрывает безопасность целого континента. Нарушения Хельсинкских принципов и норм международного права, будь то незаконная аннексия территории, например, Крыма Россией, или военное вторжение в восточные районы Украины, требуют от международного сообщества принятия жестких ответных мер. Однако такие меры реагирования также должны носить сбалансированный характер и оставлять пространство для диалога и сотрудничества, с тем чтобы сохранялась возможность проведения открытой дискуссии. Простая изоляция России от остальной части Европы не решит никаких проблем и лишь создаст новые как в Европе, так и за ее пределами. Стабильность в Украине и Европе может быть восстановлена в том случае, если нам удастся урегулировать этот кризис, сотрудничая с Россией, а не действуя против нее.

Такая стабильность станет еще более устойчивой, если Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), в которой в этом году председательствует Швейцария, сумеет восстановить прочную основу для сотрудничества в области безопасности между евроатлантическим и евразийским регионами. В качестве действующего Председателя ОБСЕ Швейцария полностью поддерживает жизненно важную работу контактной группы по Украине и России. В настоящее время мы предпринимаем шаги с целью увеличить объем финансовых средств специальной гражданской миссии по мониторингу, которой также потребуется дополнительная поддержка со стороны государств-участников, и мы приветствуем весьма успешное сотрудничество с Организацией Объединенных Наций.

В нынешнем нестабильном мире Швейцария демонстрирует решительную приверженность обеспечению большей безопасности, сосредотачивая свои усилия на той сфере, в которой она может внести наибольший вклад, а именно на предотвращении конфликтов. Предотвращение насилия, в первую очередь, предполагает, что все

имеют доступ к надлежащему образованию что и созданы возможности для всех молодых людей. Мы приветствуем глобальную инициативу Генерального секретаря «Образование прежде всего». Швейцария проводит работу с целью содействовать развитию образования посредством создания онлайн-курсов для широкого круга желающих и поощрять применение дуалистической модели профессиональной подготовки, позволяющей сочетать обучение в школе с обучением непосредственно на рабочих местах. Для этого необходима соответствующая приверженность как государств, так и социальных партнеров.

Помимо этого, для предотвращения эскалации напряженности необходимо знать, каким образом можно дать каждому возможность быть услышанным. История Швейцарии основывается на готовности делиться властью, вести прямой диалог с меньшинствами и распределять полномочия между центральными и местными органами власти, и при этом первоочередное внимание должно уделяться консультациям, а не конфронтации. В целях обеспечения более эффективного предотвращения и разрядки напряженности в мире мы должны укреплять посреднический потенциал Организации Объединенных Наций и региональных организаций в области безопасности, в особенности крупнейших организаций, таких как ОБСЕ.

Швейцария решила увеличить сумму своих взносов на цели международного развития и гуманитарного сотрудничества. В следующем году объем средств, которые мы выделим на эти цели, составит 0,5 процента от объема нашего валового национального дохода. Иными словами, для оказания помощи наиболее нуждающимся жителям нашей планеты каждый гражданин Швейцарии будет выделять чуть больше одного доллара в день.

Процесс развития в период после 2015 года дает нам шанс «трансформировать» мировые проблемы в возможности. Должна быть сформулирована единая повестка дня в интересах универсального обеспечения устойчивого развития, включающая общие цели. Мы все обязаны прилагать усилия для обеспечения их полной реализации. Если все страны по-настоящему сплотятся, мы сможем добиться того, чтобы в будущем никто в этом мире не был вынужден жить в условиях крайней нищеты. Нам по силам добиться того, чтобы создаваемые рабочие места и материальные блага, а также компании,

осуществляющие предпринимательскую деятельность, вносили вклад в развитие в области прав человека и способствовали большему уважению к ограниченным ресурсам нашей Земли.

В настоящее время существуют кризисы, которые не могут «ждать» итогов дискуссий по повестке дня, какой бы устойчивый характер она ни носила. Швейцария взяла на себя расширенные гуманитарные обязательства в деле борьбы со страшными последствиями вируса Эбола. Базирующиеся на территории Швейцарии научно-исследовательские центры, являющиеся одними из самых лучших в мире, занимаются проведением клинических испытаний вакцин против вируса Эбола. Мы также обязаны ежедневно делать все возможное для защиты молодежи во всем мире от ужасов войны. Дети и молодые люди должны проводить время в школе и со своими семьями, а не на поле боя. Швейцария активизирует свои усилия с целью обеспечить более успешную охрану здоровья женщин, в особенности девочек, и уже приступила к реализации плана действий по борьбе с таким явлением, как «дети-солдаты», которым отказывают в праве быть просто детьми.

Для решения этих проблем нам потребуется не только общая воля Организации Объединенных Наций, но и организация, функционирующая на эффективной, транспарентной и демократичной основе. Устав Организации Объединенных Наций начинается со слов «Мы, народы Организации Объединенных Наций». Они напоминают нам о том, что Организация Объединенных Наций должна прежде всего прислушиваться к мнению народов мира и служить им. На практике это означает, что она обязана укреплять органы, занимающиеся предотвращением конфликтов. Швейцария приветствует инициативу Генерального секретаря относительно усиления приверженности Организации Объединенных Наций правам человека, особенно в уязвимых регионах. Наша страна выступила с призывом выделить дополнительные средства на эти важные виды деятельности.

Помимо этого, необходимо укреплять специальные политические миссии Организации Объединенных Наций в интересах предотвращения конфликтов и активизировать деятельность Комиссии по миростроительству. Организация Объединенных Наций обязана направить всю свою энергию на проведение работы на местах в целях служения

людям. Она не должна стать «заложником» административных лабиринтов. Совместно с восемью другими странами Швейцария поручила группе экспертов подготовить рекомендации в отношении реформы процессов планирования и составления бюджета.

И наконец, способность Организации Объединенных Наций эффективно решать стоящие перед ней задачи зависит от ее легитимности, а также от ее способности обеспечивать транспарентную и всеохватную работу Совета Безопасности. Постоянные члены не должны использовать свое право вето для блокирования решений, направленных на предотвращение или прекращение геноцида, преступлений против человечности или военных преступлений. Швейцария приветствует инициативу Франции, касающуюся добровольного соглашения пяти постоянных членов воздерживаться от использования их права вето, когда речь идет о массовых зверствах.

Много лет назад, в XIX веке, один молодой человек, путешествовавший по северу Италии, пришел в ужас от страданий, свидетелем которых он стал во время битвы при Сольферино. Этого молодого человека звали Анри Дюнан. Вместе с местными женщинами он ухаживал за ранеными солдатами. Позднее, вернувшись в Женеву, он посвятил себя тому, что рассказывал жителям о той трагедии. Благодаря его неустанной работе возникло Движение Красного Креста. Благодаря его упорству 150 лет назад, в 1864 году, была подписана первая Женевская конвенция. Этот документ, который я держу в руках и передаю Председателю Генеральной Ассамблеи, является копией оригинала, в котором государства взяли на себя обязательство оказывать помощь раненым солдатам и обеспечивать соблюдение гуманитарных принципов. Так возникло международное гуманитарное право.

Однако сегодня, 150 лет спустя, нормы гуманитарного права слишком часто нарушаются или игнорируются. Швейцарии и Международному комитету Красного Креста было поручено проводить консультации с государствами и выносить рекомендации. В следующем году мы представим конкретное предложение относительно укрепления уважения к нормам гуманитарного права и создания нескольких совместных механизмов, а также институциональных рамок. На протяжении последних 150 лет дух Женевы, дух международного

права, был светочем, подобным маяку, олицетворением мира, обителью гуманизма и убежищем для всего человечества. Женева — это дар как для Швейцарии, так и для мира в целом, и мы хотели бы укрепить ее роль благодаря поиску эффективных решений в интересах всего человечества. Как и Малала или Дамиан Анри Дюнан мечтал о мире, свободе и процветании всего мира. Его история, будучи историей Красного Креста и Женевских конвенций, являет собой пример приверженности делу. Действия каждого из нас могут сделать мир лучше.

Через несколько дней Швейцария переименует один из самых высоких горных пиков в Альпах. Отныне он будет называться Пик Дюнана в честь Анри Дюнана, первого лауреата Нобелевской премии мира. Здесь, где собираются все страны, сообщая мы в силах сдвигать горы, прилагая совместные усилия для воплощения мечты Дамиана и Малалы, а также всех молодых людей мира в реальность. Во имя их мы должны построить более счастливый мир. Вместе мы сможем создать такой мир, если проявим волю вести диалог и принимать решения как подлинно объединенные нации, правительства которых черпают силы в народе и направляют их на благо народа; как объединенные нации, которые черпают вдохновение в молодежи и действуют во имя нее.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Швейцарской Конфедерации за заявление, с которым он только что выступил.

Президента Швейцарской Конфедерации Его Превосходительство г-на Дидье Буркхальтера сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Чад г-на Идрисса Деби Итно

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Чад.

Президента Республики Чад г-на Идрисса Деби Итно сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций

президента Республики Чад Его Превосходительство г-на Идрисса Деби Итно и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Деби Итно (*говорит по-французски*): Шестидесят девятая сессия предлагает нам тему, которая приглашает нас углубить обмен мнениями о той модели развития мира, которую мы хотим осуществить после 2015 года. Эта тема, «Разработка и осуществление ориентированной на преобразования повестки дня в области развития на период после 2015 года», вполне соответствует теме шестидесят восьмой сессии, «Повестка дня в области развития на период после 2015 года: создание фундамента».

На предыдущих сессиях мы признали, что развитие на основе достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), для многих государств не принесло ожидаемых результатов. Среди основных причин этого можно назвать слабость солидарности в финансировании достижения этих целей; недостаточный учет проблем и реалий Африки; и возникавшие многочисленные глобальные финансовые, продовольственные и экологические кризисы и кризисы в области безопасности. Единодушно одобренный проект программы на период после 2015 года дал нам возможность для более глубокой оценки ЦРДТ и более конкретных выводов. Африка, со своей стороны, заняла общую позицию, которая требует приверженности всех государств и их партнеров. Эта общая позиция африканских стран является составной частью африканской концепции «Перспективы развития до 2063 года». Вот почему моя страна, Чад, полностью ее поддерживает и надеется, что этот подход станет заметным компонентом повестки дня в области развития на период после 2015 года.

К сожалению, мы отмечаем, что и накануне важной встречи по повестке дня в области развития на период после 2015 года сохраняются те же угрозы в области безопасности. В некоторых районах Африки вооруженные конфликты и феномен терроризма становятся постоянной угрозой. Она усугубляется явлением миграции, которая лишает наш континент, Африку, его рабочей силы. Поэтому мы должны объединить наши усилия, чтобы найти адекватный и энергичный ответ на эти явления, которые серьезно угрожают будущему нашего континента.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать тот прилив солидарности международного сообщества, который мы видим, когда речь идет о борьбе с терроризмом и экономической отсталостью. Африка по-прежнему поддерживает различные стратегии в области безопасности и развития в Сахеле, которые осуществляются по инициативе Организации Объединенных Наций, Европейского союза и многих других организаций. Мы надеемся, что осуществление этих программ будут эффективным и позволит нашему континенту успешно противостоять этим непрекращающимся явлениям.

Несмотря на помощь международного сообщества, проблемы безопасности требуют от африканских стран самостоятельно решить проблему своей безопасности, осуществляя такие законы, которые обеспечат безопасность на национальном, региональном и континентальном уровнях. Страны Сахеля — Буркина-Фасо, Мали, Мавритания, Нигер и Чад — мобилизовали и объединили усилия в рамках группы этих пяти стран, нацеленные на создание прочной системы устойчивости, рационального управления, безопасности и мира. Хорошо известно, что безопасность одной страны или региона напрямую связана с ее развитием, с развитием соседних стран, и, тем самым, с развитием всего континента.

Встреча на высшем уровне по проблеме терроризма, созванная Советом мира и безопасности Африканского союза, которой мы руководили 2 сентября в Найроби, Кения, стала частью этих постоянных усилий. На ней мы должны были углубленно обсудить террористическую угрозу и согласовать четкие и конкретные меры повышения эффективности наших коллективных действий по борьбе с этим бедствием. Этот саммит дал нам также возможность подчеркнуть нашу солидарность, в частности, с Кенией, а в более общем плане и со всем регионом Восточной Африки, который стоит перед лицом угрозы со стороны террористической группировки «Аш-Шабааб».

Решение о создании таких механизмов, как Африканский потенциал немедленного реагирования на кризисы и Африканские региональные силы для Сахело-сахарского региона и Центральной Африки, является результатом этой решимости в регионе и на континенте принимать надлежащие меры по борьбе с терроризмом, который быстро

набирает силу в Африке. Мы призываем страны — члены Комиссии по освоению бассейна озера Чад принять необходимые меры для задействования совместных многонациональных сил в операциях по борьбе с террористической деятельностью «Боко Харам».

Что касается урегулирования конфликтов, то Чад продолжает участвовать в усилиях по обеспечению мира и примирения в Африке. Эту добрую волю подтверждает организация, действующая на его территории, на севере страны, в Анджарассе — форум мира и примирения между враждующими братьями в Дарфуре. Чад приветствует форум по примирению и открытый диалог между нашими центральноафриканскими братьями в Браззавиле, где он принимает активное участие в поиске решений для кризиса в Центральной Африке.

Наша страна приветствует диалог в Мали в интересах окончательного восстановления мира и безопасности в этой стране. Она приветствует процесс примирения в Южном Судане, призванный убедить южносуданцев выбрать мир. Мы убеждены в том, что искренний диалог и преодоление собственных предубеждений могут помочь в урегулировании этих вопросов. Моя страна будет продолжать поддерживать этот процесс диалога и примирения.

Что касается новой Ливии — страны, которая только начала существовать как однородный субъект после падения режима Каддафи и его убийства, — то насилие в ней возросло, и люди живут в постоянном страхе. Соседние с Ливией страны стремятся оказать помощь этой братской стране в деле восстановления ее стабильности. Все международное сообщество призвано принять меры в связи с тяжелой ситуацией в области безопасности в этой стране. Ливийские братья различных политических взглядов и из различных социальных групп должны понять, что мир могут обеспечить только сами ливийцы. Поэтому они должны быть решительно привержены политическому урегулированию, единственному надлежащему пути к обеспечению мира, единства и территориальной целостности Ливии.

Чад, страна, граничащая с Ливией, Центральноафриканской Республикой, Суданом и Нигерией, принимает сотни тысяч беженцев и перемещенных лиц, бежавших от вооруженных конфликтов или

террористических угроз. С 2003 года мы приняли более 500 000 беженцев из этих соседних стран, и свыше 200 000 чадцев были репатриированы из Ливии и Центральноафриканской Республики по соображениям безопасности, включая перемещенных жителей Чада. Национальный план глобальных действий, разработанный правительством и его техническими и финансовыми партнерами, был утвержден и в настоящее время осуществляется, однако он требует финансовой и материальной поддержки со стороны международного сообщества.

Эти различные конфликтные ситуации усугубляются другими, не менее серьезными проблемами, такими, как нищета, экономическая отсталость и болезни. Я хотел бы особенно отметить острый кризис, связанный с распространением в некоторых странах на Африканском континенте вируса Эбола, который уничтожает население и серьезно сказывается на экономике затронутых стран. Чад предоставит финансовые средства этим странам. Международное сообщество должно действовать и действовать оперативно, скоординированным образом, ведь вирус Эбола не знает границ. Я приветствую растущую солидарность со стороны международного сообщества в деле сдерживания распространения этого бедствия.

За пределами Африки мы выступаем за мирное урегулирование конфликтов в Украине и Сирии, а также конфликта в отношениях между Израилем и Палестиной, и это лишь несколько примеров. Говоря о Палестине в частности, мы считаем, что в Газе имело место непропорциональное применение силы, и человеческие жертвы и материальный ущерб, нанесенные Газе, являются неприемлемыми и бросают вызов совести человечества. Необходимо как можно скорее найти решение для урегулирования этого слишком затянувшегося конфликта. Поэтому мы призываем все стороны к проявлению сдержанности и к диалогу в целях достижения справедливого и прочного урегулирования конфликта.

Что касается эмбарго, которое на протяжении многих лет действует в отношении Кубы, то мы просто вновь повторяем призыв к его отмене.

Мир, стабильность и развитие неразрывно связаны с соблюдением законов и универсальных общих ценностей, основой которых является правосудие. Тем не менее, мы с сожалением отмечаем, что эти универсальные принципы не всегда

соблюдаются, особенно со стороны сильных мира сего. Именно так дело обстоит с Международным уголовным судом, который вместо того чтобы быть нейтральным, беспристрастным и независимым, похоже, применяет двойные стандарты и преследует лишь слабых. Около 90 процентов лиц, в отношении которых вынесено обвинительное заключение, африканцы.

Обсуждения реформы Совета Безопасности должны быть завершены, с учетом интересов и опасений всех государств, с тем чтобы он отражал фактическое у мировое устройство. Несправедливо, что один миллиард человек живет на единственном континенте, не имеющем постоянного представительства в этом органе.

На национальном уровне Чад имеет национальный план развития на 2013–2015 годы и национальную программу в области продовольственной безопасности, направленные на обеспечение устойчивого и перспективного развития к 2025 году, с опорой на устойчивые и диверсифицированные источники роста, создающие добавленную стоимость и возможности трудоустройства. План предусматривает, чтобы каждый чадец имел надлежащий доступ к основным социальным услугам, достойному жилью и возможностям для соответствующей профессиональной подготовки. Я хотел бы вновь поблагодарить всех наших партнеров, которые объявили о своем участии в финансировании этих двух программ на Парижской конференции в июне.

В целях содействия созданию благоприятного климата в национальной политической жизни страны Чад учредил механизмы для политического управления, последний из которых закладывает национальную основу для политического диалога и был создан в апреле 2013 года. Этот механизм лучше адаптирован к текущим политическим событиям, поскольку он охватывает как гражданское общество, так и политические партии. Эти механизмы привели к стабильности, благоприятствующей экономическому и социальному развитию в стране, где все еще сохраняются серьезные вызовы.

Для усовершенствования управления Чад присоединился к механизму наблюдения Африканского союза и Инициативе прозрачности добывающих отраслей. Это присоединение четко демонстрирует нашу решимость управлять нашими природными ресурсами в условиях полной транспарентности.

Чад будет продолжать работу по укреплению верховенства права и благого управления посредством существенного реформирования институтов, бороться с безработицей путем создания рабочих мест для молодежи и бороться с нищетой и отсутствием продовольственной безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Чад за заявление, с которым он только что выступил.

Президента Республики Чад г-на Идрисса Деби Итно сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Эстонской Республики г-на Тоомаса Хендрика Ильвеса

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Эстонской Республики.

Президента Эстонской Республики г-на Тоомаса Хендрика Ильвеса сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Эстонской Республики Его Превосходительство г-на Тоомаса Хендрика Ильвеса и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Ильвес (*говорит по-английски*): За 364 дня, которые прошли со времени моего последнего выступления в этой Ассамблее, мир резко изменился. Глубокие изменения произошли в области глобальной безопасности. Беспрецедентные угрозы миру и безопасности появились в Европе, пережившей Вторую мировую войну, и во всем мире, а в число глобальных проблем по-прежнему входят терроризм, изменение климата, нарушения прав человека и распространение вируса Эбола.

Для достижения мира и стабильности в Европе и на Ближнем Востоке, для восстановления авторитета международного права мы должны прилагать согласованные усилия. Терроризм в любой его форме не может быть оправдан ни при каких обстоятельствах. Подписав контртеррористические конвенции Организации Объединенных Наций, государства, тем самым, взяли на себя обязательство предотвращать и расследовать преступления

терроризма, а также воздерживаться от поддержки таких преступлений или молчаливого неосуждения их.

«Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ) серьезно угрожает народам Ирака и Сирии, а также всему Ближнему Востоку. Эта террористическая организация казнит пленных, убивает гражданских лиц и совершает акты геноцида против религиозных и национальных меньшинств. Ее жестокость, варварские преступления и экстремистская идеология угрожают всему человечеству. Она бросает вызов универсальным человеческим ценностям, закрепленным в документах Организации Объединенных Наций. Мы обязаны остановить террористов. Эстония высоко оценивает все усилия, которые прилагаются на глобальном уровне для борьбы с ИГИЛ и другими террористическими организациями, и готова вносить наш вклад в эти усилия. Я хотел бы приветствовать принятие сегодня Советом Безопасности резолюции 2178 (2014) об иностранных боевиках-террористах.

Четверть века назад, в знаменательном 1989 году, Европа и весь демократический мир праздновали исторические перемены. Пала Берлинская стена. «Холодная война», которая на протяжении полувека разделяла мир на противоборствующие лагеря, окончилась. В этом году мы должны были бы отмечать годовщину триумфа свободы и демократии. Однако 2014 год стал годом, в котором международный порядок, установившийся после «холодной войны», был нарушен и поставлен под сомнение. На авансцену международных отношений вновь вышла циничная геополитика. Были нарушены международные соглашения, на которых зиждилась стабильность архитектуры безопасности в период после окончания Второй мировой войны.

Разрешите мне напомнить то, о чем мы коллективно договорились. Устав Организации Объединенных Наций 1945 года провозглашает:

«Все Члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения ... против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства...»

В Заключительном акте, подписанном в 1975 году в Хельсинки, все трансатлантические страны договорились не применять силу для изменения границ

или нарушения политической независимости любого государства. Государства решили считать границы друг друга неприкосновенными; воздерживаться от превращения территории друг друга в объект организованной военной оккупации. Поэтому никакая такая оккупация или захват не могут считаться юридически оправданными. В Парижской хартии для новой Европы 1990 года, принятой в Конференцией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), все подписавшие ее стороны, от Ванкувера до Владивостока, заявили, что они «полностью признают свободу государств выбирать способ обеспечения своей собственной безопасности».

Аннексировав Крым и вторгшись в Восточную Украину, одна из подписавших все эти соглашения сторон нарушила все эти соглашения. Мы, таким образом, оказались в абсолютно новой и непредвиденной ситуации в области безопасности. Мы обязаны обеспечить выполнение главнейших соглашений, на которых зиждутся наши мир и безопасность.

Украинский кризис — это не просто конфликт между двумя странами. Это даже не исключительно европейский вопрос. Если вместо соглашений и законов в международных отношениях будет применяться необузданная грубая сила и если перекрой государственных границ с помощью силы станет принятой нормой, стабильность всего мира окажется под угрозой. Как сказал сегодня утром президент Обама: «Это отражает такую концепцию мира, в рамках которой сильный всегда прав...» (A/69/PV.6, стр. 8). И там же он добавил: «Мы считаем, что силен правый...» Так думает и Эстония. Мы тоже так считаем.

Такие события нужно решительно осуждать. Международное сообщество не может оставить Крым таким, каким он есть сегодня. Мы не можем мириться с «замороженными» конфликтами, созданными в геополитических целях. Референдумы, которые соответствуют международному праву, в течение двух недель не организовываются в условиях присутствия иностранных вооруженных сил. Результаты таких референдумов признаваться действительными не могут. Независимость, суверенитет и территориальная целостность должны оставаться основополагающими правами государств и наций. В их число входит право строить свое будущее и выбирать своих союзников, как заявлено в Парижской хартии ОБСЕ. Такой свободный выбор суверенных наций не может быть предлогом для

агрессии. Однако в качестве оправдания агрессии было избрано даже не намерение Украины выбрать способ обеспечения своей собственной безопасности. К расчленению страны на части привело ее простое желание расширить торговлю и политические отношения с Европейским союзом, что не является способом обеспечения безопасности.

Что же мы тогда можем сделать для восстановления действия международных соглашений? Предупредительные сигналы о возможности нынешних событий в Украине поступали раньше. Колокола зазвонили еще шесть лет назад в Грузии, но мало кто потрудился услышать эти сигналы тревоги. Поэтому мы обязаны более серьезно относиться к предупреждению конфликтов. Мы должны поддерживать государства в их свободном выборе демократии, верховенства права и прав человека, а также вытекающие из этого их решения. Эти последние события заставляют нас серьезно пересмотреть роль Организации Объединенных Наций. Как можно поощрять одну из основополагающих целей Организации Объединенных Наций, каковой является обеспечение глобального мира и безопасность, если основополагающие международные соглашения игнорируются, государственные границы перекраиваются, а территории аннексируются силой?

Мы не можем игнорировать паралич Совета Безопасности в то время, как международной справедливостью манипулируют, а многочисленные кризисы обостряются. Совет Безопасности нуждается в реформировании. Его рабочие методы и принципы необходимо пересмотреть, уделяя особое внимание открытости, подотчетности и прозрачности его процессов. Постоянные члены Совета Безопасности несут колоссальную ответственность за обеспечение международного мира. Ни один из них не должен злоупотреблять правом вето с целью обойти принципы Устава Организации Объединенных Наций.

Одной из наиболее важных ценностей Организации Объединенных Наций по-прежнему являются права человека. К сожалению, уважение прав человека все еще нельзя назвать нормой. Мы не можем согласиться с аргументами о том, что в некоторых странах права человека неприменимы по культурным причинам. В соответствии со Всеобщей декларацией прав человека, права человека являются всеобщими, неотъемлемыми и нерушимыми. Они

основаны на признании гуманности и достоинства каждого без исключения человека.

Мир и справедливость, стабильность и безопасность не могут быть гарантированы, если основополагающие права всех людей не будут уважаться и защищаться всеми правительствами во всех странах. Кроме того, мы должны уделять особое внимание правам наиболее уязвимых групп населения. Права женщин должны защищаться повсеместно. Мы считаем чрезвычайно важным в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности наделять женщин новыми правами и противодействовать гендерному насилию. Мы обязаны уважать права детей и меньшинств, а также права коренных народов. Мы обязаны проявлять заботу о людях с особыми потребностями.

Свобода слова остается важнейшим правом. Некоторые государства пытались остановить свободный поток информации в Интернете и разделить киберпространство в соответствии с национальными границами. Мы должны избегать этого. Интернет должен оставаться универсальной платформой беспрепятственного обмена информацией. Эстония гордится тем, что она вошла в число основателей «Коалиции за свободу в Интернете», которая является сообществом 23 стран, приверженных обеспечению свободы слова в режиме онлайн и многосторонней модели свободного и открытого Интернета. Эта глобальная инициатива объединяет правительства, неправительственные организации, деловые круги и аналитические центры.

В апреле «Коалиция за свободу в Интернете» провела конференцию в нашей столице и приняла Таллиннскую повестку дня — заявление с выражением твердой убежденности в том, что все люди имеют одинаковые права и свободы как в режиме онлайн, так и в жизни. Это не вопрос образа жизни. Интернет — двигатель экономического роста и важный инструмент развития. С 1990-х годов он превратился в глобальную сеть, которую используют почти три миллиарда человек. Большую часть следующего миллиарда пользователей Интернетом составят люди из развивающихся стран. Разрабатываемая Организацией Объединенных Наций повестка дня в области развития на период после 2015 года должна признать важность новых технологий и электронных услуг в качестве важного вклада в безопасность и процветание всего мира. По мере того, как мы становимся все в большей степени зависимы

от цифровых услуг в нашей повседневной жизни, мы становимся все более уязвимыми перед лицом кибератак. Кибербезопасность очень важна не только для защиты прав, но и для экономического процветания. Кибератаки могут парализовать важнейшие услуги или инфраструктуры. Они могут нанести огромный экономический ущерб. Тем не менее, ограничение доступа к Интернету или цензура материалов в Интернете — это не ответ на отсутствие безопасности в киберпространстве.

Достижение устойчивого развития является важнейшим элементом для решения ряда проблем, с которыми мы сталкиваемся. Даже в нынешней неспокойной обстановке в плане безопасности мы должны заботиться о будущем нашей планеты и работать над созданием такого мира, в котором каждому человеку будет гарантирована достойная жизнь, свободная от бедности, насилия и изоляции. В современном взаимозависимом мире этого трудно достичь без мира и стабильности.

Сегодня мир переживает вспышку смертоносного вируса. Отныне это не местная проблема отдельных стран. Эбола создала международную чрезвычайную ситуацию в области здравоохранения. Несмотря на усилия, уже приложенные правительствами и международными организациями, эта вспышка продолжает распространяться. Мы поддерживаем усилия Глобальной коалиции по борьбе с Эболой, призванные сдержать и остановить распространение этого вируса.

Изменение климата уже представляет собой угрозу выживанию некоторых стран. Оно оказывает серьезное воздействие на условия жизни и безопасность населения в этих странах. Малые островные развивающиеся государства являются наиболее уязвимыми в этом плане. Если мы не предпримем срочных действий, и другие страны окажутся в опасности. Мы должны рассматривать эту проблему глобально, а не только с точки зрения краткосрочных национальных или экономических интересов.

Риски, связанные с конфликтами, насилием, отсутствием безопасности, финансовым и экономическим крахом, изменением климата, отсутствием ресурсов и стихийными бедствиями, тесно взаимосвязаны, и эти проблемы следует решать в комплексе. Новая повестка дня в области развития на период после 2015 года должна быть поистине

универсальной. Цели устойчивого развития целесообразно реализовывать совместно. Прогресс в этих областях можно обеспечить благодаря эффективному управлению, транспарентности в принятии решений и борьбе с коррупцией. Эффективные и подотчетные институты являются движущей силой устойчивого развития, а современные цифровые технологии помогают нам в их создании. В Эстонии нами разработана система электронного управления, которая повышает транспарентность и ограничивает коррупцию. Мы обмениваемся этим опытом со всеми заинтересованными партнерами и готовы и впредь поступать подобным образом.

С 8 мая 1945 года мы полагали, что окончательно избавились от определенных идеологических демонов. Но сегодня мы наблюдаем возврат давно дискредитированных идей, восходящих к 1938 году. Проживание представителей той же этнической группы за рубежом было использовано как оправдание для аннексии территории. И это произошло в 2014, а не в 1938 году. Мы также наблюдаем возрождение идеологий ненависти, лжи и пропаганды. Мы должны решительно осудить крайний национализм, гомофобию, ксенофобию и религиозный экстремизм. Необходимо напомнить и подтвердить те ценности, для защиты которых была создана Организация Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций — уникальный глобальный инструмент обеспечения мира и безопасности — должна добиться успеха там, где потерпела неудачу Лига Наций.

Не будем забывать, что 75 лет назад, 23 августа 1939 года, гитлеровской Германией и сталинским Союзом Советских Социалистических Республик был подписан пакт о разделе Восточной Европы на сферы влияния. А неделю спустя, 1 сентября, Гитлер напал на Польшу. Через две с половиной недели, 17 сентября, Советский Союз — на тот момент союзник Гитлера — также напал на Польшу, и началась Вторая мировая война.

31 августа исполнилось 20 лет с тех пор, как оккупационные силы ушли из Эстонии — войска, которые находились там в результате того же пакта между Сталиным и Гитлером. Однако несколько дней спустя, 5 сентября, эстонский полицейский был похищен иностранной службой безопасности на эстонской территории и силой доставлен в Москву, где он до сих пор находится в печально известной Лефортовской тюрьме.

Мы не можем позволить кому бы то ни было разделять страны на сферы влияния. Сообщество наций будет в безопасности только тогда, когда самые маленькие страны почувствуют себя в безопасности. Мы не можем и не намерены смириться с угрозами и запугиванием в международных отношениях в двадцать первом веке. Если мы не найдем вновь возможности обеспечивать выполнение и подтверждать юридическую силу соглашений, которые все мы подписали и сторонами которых мы являемся, мы не сможем обеспечить мир, безопасность или процветание в Европе и во всем мире.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Эстонской Республики за только что сделанное заявление.

Президента Эстонской Республики Тоомаса Хендрика Ильвеса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Экваториальная Гвинея г-на Теодоро Обианга Нгему Мбасого

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Экваториальная Гвинея.

Президента Республики Экваториальная Гвинея Теодоро Обианга Нгему Мбасонго сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Экваториальная Гвинея Его Превосходительство г-на Теодоро Обианга Нгему Мбасонго и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Обианг Нгема Мбасонго (говорит по-испански): Я привез на эту сессию Генеральной Ассамблеи послание народа Экваториальной Гвинеи — послание мира, дружбы, солидарности и полной готовности нашего правительства вносить вклад в достижение нашей общей цели поддержания мира и стабильности во всем мире и содействия гармоничному развитию человечества.

Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас с избранием на руководящий пост шестьдесят девятой очередной сессии Генеральной

Ассамблеи. Ваше вполне заслуженное избрание является отражением проводимой Вашей страной, Республикой Уганда, политики мира, уважения принципов международного права и содействия развитию. Действительно, Ваше решение посвятить эту сессию Генеральной Ассамблеи теме «Разработка и осуществление ориентированной на преобразования повестки дня в области развития на период после 2015 года» является свидетельством заинтересованности Уганды в преодолении нынешних проблем, связанных экономической отсталостью в мире.

Экваториальная Гвинея признает актуальность и важность вопросов, которые будут обсуждаться на двух заседаниях высокого уровня, запланированных на 2015 год — одно пройдет в феврале для рассмотрения путей выполнения повестки дня в области развития на период после 2015 года, а другое — в марте, оно будет посвящено обсуждению вопроса о гендерном равенстве и расширении прав и возможностей женщин.

Мы хотели бы также передать искреннюю признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его выдающуюся работу во главе нашей глобальной Организации в столь сложных международных условиях, для которых характерны терроризм, пиратство, деятельность наемников и эпидемии, затрагивающие сегодняшний мир. Действительно, на нынешнюю сессию Генеральной Ассамблеи возложена тяжелая ответственность за поиски решения таких распространенных в мире проблем, как нищета и голод, насилие и вооруженные конфликты, терроризм, пиратство и деятельность наемников, а также крупномасштабные эпидемии, подобные вспыхнувшей недавно эпидемии Эболы, опустошающей сейчас некоторые страны Африки. С учетом смертельно опасных последствий Эболы и отсутствия необходимых ресурсов для борьбы с ней и по случаю присуждения второй премии ЮНЕСКО — Экваториальной Гвинеи за исследования в области биологических наук правительство Республики Экваториальная Гвинея объявило о предоставлении 2 млн. долл. США Всемирной организации здравоохранения для финансирования программ по борьбе с Эболой.

Организация Объединенных Наций не сможет решить эти сложные проблемы, пока роль Генеральной Ассамблеи, которая в последние годы стала рутинной, не будет укреплена и активизирована.

Организация Объединенных Наций не сможет окончательно преодолеть эти проблемы, если Совет Безопасности не будет руководствоваться правилами, предполагающими уважение принципов демократии и международной справедливости. И, наконец, Организация Объединенных Наций не сможет надлежащим образом решить эти проблемы, пока в международных отношениях по-прежнему будет господствовать нынешняя система верховенства силы.

В связи с этим Республика Экваториальная Гвинея весьма обеспокоена распространением случаев интервенций, нарушающих принцип невмешательства во внутренние дела государств. Такие вмешательства препятствуют осуществлению подлинных демократических процессов в затронутых странах ввиду игнорирования важных отличительных черт и особенностей, которыми характеризуются их общества, что приводит к дальнейшему усугублению разногласий и социально-политической нестабильности государств. Мы должны проводить четкое различие между международной поддержкой подлинно демократического национального процесса и вмешательством, осуществляемым путем давления, которое приводит к недопониманию, нетерпимости, изоляции, недовольству, распространению среди граждан ненависти и к братоубийственным войнам.

Мы в Экваториальной Гвинее считаем, что демократия не является продуктом импорта и не может разрабатываться в офисах других стран. Демократия формируется на основе позитивных ценностей, характеризующих общество, и только народ имеет право определять модель, которая лучше всего подходит ему, и выбирать свой собственный путь развития. В соответствии с такой концепцией в 1982 году Республика Экваториальная Гвинея выбрала путь демократического эксперимента, что позволило нашим гражданам с помощью советов общин разработать план своего собственного политического развития, реализация которого привела к созданию условий мира, стабильности и экономического процветания на основе последовательных политических реформ.

Благодаря реализации в последнее время одной из таких реформ Экваториальная Гвинея превращается в современное демократическое государство, в котором участие населения в представительных политических органах обеспечено на самом

высоком уровне. Гарантией передачи властных полномочий является равноправие в рамках всех возможных политических решений. Управление государственными делами осуществляется на основе максимальной транспарентности, подотчетности и ответственности, а вопросами защиты прав человека и отслеживания их соблюдения ведают заслуживающие доверия институты.

Действуя в духе обеспечения участия всех граждан Экваториальной Гвинеи в ведении государственных дел и управлении ими, наше правительство направило всем политическим партиям — как находящимся внутри страны, так и представляющим диаспору — приглашение принять участие в национальном диалоге, который пройдет в ноябре и даст возможность укрепить демократию в нашей стране в качестве позитивного опыта в рамках нашего эксперимента в области демократии, который приносит свои плоды с начала его реализации в 1982 году.

Одновременно с этим политическим процессом и благодаря миру и политической стабильности, которых мы добились, наше правительство предприняло экономические инициативы с целью разработки наших природных ресурсов и укрепления позиции Экваториальной Гвинеи как страны с развивающейся экономикой к 2020 году. От имени народа Экваториальной Гвинеи я хочу поблагодарить те страны, которые сотрудничали с моим правительством в деле развития наших экономических и торговых отношений, в частности, Соединенные Штаты Америки, Китайскую Народную Республику, Республику Кубу, Францию, Бразилию, Россию и Марокко.

В заключение, заявляя о своем искреннем желании того, чтобы Организация Объединенных Наций вновь обрела свою ведущую роль в деле обеспечения мира, безопасности и глобального развития, я желаю шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи всяческих успехов.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Республики Экваториальная Гвинея за только что сделанное заявление.

Президента Республики Экваториальная Гвинея г-на Теодоро Обианга Нгему Мбасонго сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка г-на Махинды Раджапаксы

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка.

Президента Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка г-на Махинду Раджапаксу сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка Его Превосходительство г-на Махинду Раджапаксу и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Раджапакса (*говорит по-английски*): Я поздравляю Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Мы желаем Вам всяческих успехов и заверяем Вас в нашем всемерном сотрудничестве.

Тема этой сессии — «Разработка и осуществление преобразовательной повестки дня в области развития на период после 2015 года» — является актуальной. Мир претерпел многочисленные изменения с тех пор, когда была создана Организация Объединенных Наций, и, начиная с 2000 года, был достигнут значительный прогресс в деле реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Однако предстоит решить еще многие задачи. С учетом этой цели нельзя игнорировать важное моральное и практическое значение построения мира, основанного на справедливости, и экологически устойчивой планеты.

На долю Содружества, действующим Председателем которого в настоящее время является Шри-Ланка, приходится более четверти членов Организации Объединенных Наций. В ноябре 2013 года главы государств Содружества договорились в Коломбо внести свой вклад в процесс формирования новой повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года. Они условились, что в центре их внимания будет находиться

ликвидация крайней нищеты, и подтвердили свои обязательства относительно устойчивого развития. Видение повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года основано на общих ценностях и принципах, содержащихся в Уставе Содружества, и на индивидуальном опыте государств. Лидеры Содружества призывают другие стороны подойти к предстоящим межправительственным переговорам с позиций сотрудничества, с тем чтобы сформулировать сбалансированную повестку дня в области устойчивого развития на период после 2015 года.

Сокращение масштабов неравенства внутри стран и между ними представляет собой одну из наиболее способствующих преобразованию целей, которые были предложены Рабочей группой открытого состава по целям в области устойчивого развития. Мы надеемся, что достижение этой цели будет способствовать укреплению роли и представительства развивающихся стран в процессе принятия решений. Повестка дня в области устойчивого развития на период после 2015 года должна быть нацелена на реализации поставленных задач. Достижение целей в области устойчивого развития будет невозможным в отсутствие политической воли и преданности этому делу всех стран. Необходимо гарантировать, что цель 8 в области развития не окажется вновь недостигнутой развитыми странами как это было в прошлом.

При определении своих целей страны не должны быть лишены политического пространства, с тем чтобы они могли ставить свои собственные внутренние приоритетные задачи. Вместо того чтобы просить страны пересмотреть свои приоритеты в сфере внутренних расходов, следует уделять внимание укреплению партнерства между развитыми и развивающимися странами, подкрепленного искренней приверженностью обязательствам. Это необходимо для того, чтобы страны Юга получили доступ к финансовым ресурсам и технологиям, которые крайне важны для укрепления потенциала. Жизненно необходимо, чтобы мы также преодолели препятствия структурного характера и политические барьеры, которые мешали реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, такие, как несправедливая торговая практика и правила инвестирования. Создание благоприятных международных экономических условий, расширение потоков инвестиций, в том

числе от многосторонних банков развития, и режим открытой многосторонней торговли имеют важное значение.

Роль Организации Объединенных Наций в укреплении международного мира, безопасности и процветания является ключевой в современном мире. Однако, для того чтобы завоевать доверие и заручиться доброй волей международного сообщества в целом, должно быть выполнено одно из главных требований, заключающееся в последовательном и повсеместном соблюдении стандартов без каких бы то ни было избирательности или дискриминации. Именно в этом контексте нынешнее функционирование этой системы следует изучить, с тем чтобы повысить доверие к ней. Проблематика прав человека используется в качестве инструмента для проведения предвзятой политики в отсутствие понимания или признания сложности проблем в соответствующих странах. Права человека должны признаваться всеми как моральная и этическая концепция, а не как политический инструмент. Внешнее вмешательство без надлежащего учета структур того или иного общества и культурных традиций стран, в дела которых совершается такое вмешательство, неизбежно ведет к дестабилизации, которая сегодня весьма очевидна в большинстве районов планеты.

Место Председателя занимает г-жа Грета Гуннарсдоуттир (Исландия), заместитель Председателя.

Пережившая конфликт Шри-Ланка также стала несчастной жертвой непродуманной политики некоторых членов Совета по правам человека, которые практически не учитывают существенный прогресс, достигнутый Шри-Ланкой за короткий пятилетний срок в рамках процессов восстановления, реконструкции и примирения. То, как наша страна подвергается сегодня нападкам без учета этих значительных достижений, явно свидетельствует об отсутствии сбалансированности и пропорциональности. Это резко контрастирует с подходом к крайне тревожным чрезвычайным гуманитарным ситуациям в других местах.

Для того чтобы многосторонность сохраняла свою актуальность и эффективность, необходимо реформирование соответствующих институтов. А чтобы этот процесс был эффективен, необходима, среди прочего, деполитизация действующих в

Организации Объединенных Наций систем и механизмов, с тем чтобы они перестали быть «заложниками» различных форм финансирования. Органы Организации Объединенных Наций обязаны изыскивать пути для работы с правительствами посредством диалога, более глубокого понимания положения дел, а также сотрудничества, в том числе посредством оказания помощи в укреплении государственных институтов. Именно такой подход, а не тактика силового давления, должен составлять суть многосторонней дипломатии в рамках поиска надежных решений сложных глобальных проблем.

В 2015 году, когда будет отмечаться семидесятилетие Организации Объединенных Наций, будет также отмечаться и десятая годовщина Всемирного саммита 2005 года, на котором мировые лидеры договорились поддерживать скорейшее реформирование Совета Безопасности. Конкретных результатов в этом отношении следует добиться, по меньшей мере, в будущем году.

Одной из характерных для современности проблем является изменение климата. В 2015 году надо будет согласовать действенные меры глобального реагирования на основе справедливости и принципа совместной, но дифференцированной ответственности.

Глубокую тревогу вызывает эскалация насилия на Ближнем Востоке. Я еще раз заявляю о том, что Шри-Ланка выступает за скорейшее образование суверенного, независимого, жизнеспособного и единого Государства Палестина, существующего в пределах безопасных и признанных границ, в мире и бок о бок с Израилем. Мы рассчитываем на то, что вскоре будем радужно приветствовать Палестину в качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций. Международное сообщество должно помочь Палестине восстановить страну.

Шри-Ланка твердо убеждена в необходимости солидарности между странами Азии и Африки. Восхищаясь усилиями народов Африки в области социально-экономического развития, Шри-Ланка начала устанавливать с африканскими странами контакты для обмена знаниями и опытом в представляющих взаимный интерес областях. Международное сообщество обязано оказать решительное содействие скорейшему искоренению в Африке смертоносных заболеваний.

Шри-Ланка по-прежнему твердо поддерживает любые многосторонние усилия в деле борьбы с терроризмом, который зиждется на экстремистских идеологиях, воздействующих на умы людей невзирая на национальные границы. Терроризм остается весьма серьезной угрозой безопасности и стабильности наций повсюду на планете. Шри-Ланке, которая сама пострадала от терроризма, хорошо известно его глубокое негативное воздействие на общества, общины и институты, основанные на демократических традициях и идеалах. Международное сообщество обязано надлежит активизировать многосторонние действия в отношении терроризма, включая скорейшее завершение разработки и принятие всеобъемлющей конвенции Организации Объединенных Наций о международном терроризме.

Шри-Ланка также преисполнена решимости поддерживать любые многосторонние усилия по борьбе с финансированием терроризма, пиратством и любыми формами международной организованной преступности. Мы хотим еще раз обратиться к международному сообществу с призывом никоим образом, будь то прямо или косвенно, не оказывать никакой поддержки террористическим группам. Шри-Ланка выражает свою обеспокоенность бомбардировками, в результате которых во многих ситуациях в различных частях планеты гибнут ни в чем не повинные гражданские лица и даже дети в утробах матерей.

Шри-Ланка также выражает свое глубокое беспокойство по поводу экономических мер воздействия, принимаемых в одностороннем порядке в отношении развивающихся стран, и последовательно поддерживает призыв Генеральной Ассамблеи к отмене несправедливой экономической, торговой и финансовой блокады Кубы. Налагаемые в одностороннем порядке санкции подобного рода, которые отрицательно сказываются на ни в чем неповинном населении той или иной страны, аморальны.

Несмотря на то, что Шри-Ланка подвергается актам террора, она достигла большинства сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития. Шри-Ланка преуспела в этом плане настолько, что в Индексе развития человеческого потенциала за 2013 год оставила позади все другие южно-азиатские страны. Приняв стратегию национального развития — «Махинда Чинтана», или «Перспектива на будущее», — правительство

Шри-Ланки приступило к реализации всеохватной и рассчитанной на сельские районы программы развития. Это потребовало мужественных политических решений в отношении макроэкономического управления, оживления сельского хозяйства, развития инфраструктуры, включая дороги и автомагистрали, морские порты и аэропорты, систем ирригации и водоснабжения и надежной телекоммуникационной сети, а также четко спланированного равномерного развития городов и поселков, благодаря чему показатели валового внутреннего национального продукта выросли в текущем году на 7,8 процента, а доходы на душу населения в 2013 году составили 3280 долл. США. Глубокое удовлетворение приносит осознание того, что такому росту также способствовало расширение экономических и политических прав и возможностей жителей северной части страны на фоне крупных капиталовложений в инфраструктуру и виды деятельности, позволяющие людям получать средства к существованию.

Неуклонно повышается степень грамотности жителей Шри-Ланки в области информационных технологий, показатель которой вырос с 3 процентов в 2005 году до почти 50 процентов в 2014 году. Шри-ланкийская программа «Ненасала» получила престижную премию Фонда Билла и Мелинды Гейтс как лучшая в мире программе по обеспечению доступа к информации в сельских районах.

Положив в мае 2009 года конец терроризму, во исполнение обязанностей, которые я несу по отношению к своему народу, мы осуществили за относительно короткий срок протяженностью в четыре года крупномасштабные инициативы в области постконфликтного восстановления, реабилитации и переселения в северных районах страны. И, самое главное, на севере страны были восстановлены демократические структуры. В сентябре 2013 года после 28-летнего перерыва были проведены выборы в совет Северной провинции, послужившие подтверждением присущих Шри-Ланке демократических традиций, которые мы неизменно защищаем с 1931 года, когда мы ввели всеобщее избирательное право.

В этой связи я хотел бы напомнить о поездке в Шри-Ланку Генерального секретаря, которая состоялась всего лишь через неделю после завершения конфликта, на заре новой эры мира. Этот визит

послужил свидетельством тесного сотрудничества между нашей страной и Организацией Объединенных Наций, а также нашей приверженности сотрудничеству в будущем.

Мы по-прежнему осуществляем вызывающий чувство глубокого удовлетворения процесс преобразований, который отвечает интересам всего народа Шри-Ланки. В процессе выполнения этой задачи мы придерживаемся нашего традиционного внешнеполитического курса на дружбу со всеми и отсутствие вражды. Мы надеемся, что международное сообщество ответит взаимностью и поможет Шри-Ланке в процессе осуществления национального процесса примирения и экономического развития, воздерживаясь при этом от оказания на нас чрезмерного давления.

Источником вдохновения нам послужили слова Будды Гаутамы, который сказал, что целью всех человеческих усилий должно быть создание порядка из хаоса и гармонии из вражды. В духе этих мудрых слов правительство Шри-Ланки сохраняет приверженность своей цели осуществления процессов примирения и государственного строительства, не останавливаясь перед лицом необоснованной критики.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотела бы поблагодарить президента Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка за заявление, с которым он только что выступил.

Президента Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка г-на Махинду Раджапаксу сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Боливарианской Республики Венесуэла Его Превосходительства Николаса Мадуро Мороса

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает заявление президента Боливарианской Республики Венесуэла.

Президента Боливарианской Республики Венесуэла г-на Николаса Мадуро Мороса сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи

имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Боливарианской Республики Венесуэла Его Превосходительство г-на Николаса Мадуро Мороса и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Мадуро Морос (*говорит по-испански*): Поскольку я впервые присутствую на сессии в качестве президента Боливарианской Республики Венесуэла, я хотел бы, прежде всего, поблагодарить Генеральную Ассамблею, все представленные в ней правительства и различные органы системы Организации Объединенных Наций за то, что одновременно в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, в Женеве и в других местах мира они отдали искреннюю дань памяти выдающегося человека, команданте Уго Чавеса, который всегда выступал за мир, равенство и уважение наших народов. Именно эту мысль я хочу прежде всего искренне выразить от имени народа Венесуэлы и напомнить о его приверженности борьбе с империализмом и несправедливостью.

На протяжении нескольких десятилетий проводятся прения под руководством различных председателей Ассамблеи, на которых мы обсуждаем необходимость реформирования Организации. Сегодня утром я решительно напомнил президентам Дилме Роуссефф, Кристине Фернандес, Эво Моралесу Аймае и другим президентам стран Северной и Южной Америки о необходимости переориентировать, адаптировать и скорректировать всю систему Организации Объединенных Наций. Эта система действует в течение 70 лет с конца Второй мировой войны, которая продолжалась в Европе и других регионах мира в период с 1939 по 1945 годы.

Устав Организации Объединенных Наций — одно из прекраснейших поэтических произведений, которые когда-либо существовали. Однако фактически он превратился в документ, который не принимают во внимание, игнорируют и попирают с точки зрения поставленных в нем целей. Организация Объединенных Наций — это исторически важный эксперимент человечества, ставший важной вехой, поскольку никогда ранее человечество не располагало форумом для рассмотрения вопросов мира, влияющих на жизнь и смерть, и проведения переговоров по урегулированию конфликтов. Наша цивилизация просуществовала в том виде, в котором мы ее знаем, на протяжении 7000 лет, в течение которых империи сменяли друг друга и велись непрерывные войны за распределение богатства и

территорий, но лишь после создания в 1945 году этой системы мы смогли увидеть проблеск света в конце длинного туннеля сражений, войн и международных конфликтов.

Мы призываем к повышению значимости Организации Объединенных Наций, которая будет выше любой критики, направленной против нее. Учитывая важность этой Организации для человечества, мы настаиваем на необходимости проведения глубоких преобразований, о чем неоднократно заявлял в этом зале Уго Чавес. В своих знаменитых выступлениях в защиту общего дела человечества он подчеркивал необходимость проведения масштабных демократических реформ системы Организации Объединенных Наций. Как заявил президент нашей братской Южной Африки Джейкоб Зума, нам необходимо осуществить процесс демократизации и преобразований в Совете Безопасности.

Роль, которую регионы играют сейчас, отличается от роли, которую они играли в 1945 году. Мы живем в новом мире. Организация Объединенных Наций была создана для решения проблем послевоенного восстановления и вопросов, которые и привели к конфликтам. Сегодня Организации Объединенных Наций приходится иметь дело с многополюсным и многополярным миром, состоящим из многочисленных субъектов, с появляющимися новыми странами и регионами, которые обладают собственным мнением, чаяниями и стремлениями, которые необходимо уважать в этом мире. Организация Объединенных Наций должна адаптироваться и смириться с более широким суверенитетом народов этого мира, которые молят о том, чтобы их голоса слышали, учитывали и уважали.

Сегодня мы заслушиваем заявления, с которыми выступают в начале этой шестьдесят девятой сессии. Мы также убеждены в необходимости укрепления роли Генерального секретаря. Как мы неоднократно заявляли, нам нужен Генеральный секретарь, который представляет нас всех и обладает влиянием в политической и институциональной сферах, с тем чтобы найти пути урегулирования конфликтов во всем мире. Нам необходимо пересмотреть системы и функции Генеральной Ассамблеи. Мы должны провести процесс ее демократизации и предоставить ей ведущую роль, с тем чтобы в ходе проходящих здесь важных обсуждений всегда можно было успешно решать основные проблемы, с которыми сталкивается мировое сообщество.

Именно поэтому мы считаем, что нам необходимо выстроить новую Организацию Объединенных Наций в попытке создать новый многополярный мир, в котором ни одна империя не сможет навязать свою волю на однополярный мир. Это крайне необходимо для всего мира.

Помимо того, что считают должностные лица различных правительств, представленных в этом зале, у нас уже есть другой мир, в котором мы все стремимся высказывать свои мнения, думать, выбирать собственную судьбу и достигать мира в интересах наших народов. Теперь на переднем плане находятся новые региональные отношения. В конце 40-х и в 50-е годы прошлого столетия мы стали свидетелями зарождения Европейского союза, который стал экспериментом эпохи новых региональных отношений, которым восхищались и модель которого переняли многие государства в мире. В 70-е и 80-е годы прошлого столетия мы стали свидетелями зарождения Организации африканского единства — уникальной системы для объединения братского африканского континента в целях решения проблем развития и условий жизни в одном из наиболее пострадавших регионов мира — нашей матери-Африки.

Сейчас, когда мы вступаем в XXI столетие, эта участь постигла Латинскую Америку. Мы наблюдаем за возникновением новых организаций в странах Латинской Америки. 14 декабря мы будем отмечать в Гаване, на героическом острове и великой родине Кубе, десятиую годовщину Боливарианской альтернативы для стран Американского континента. Мы взяли на себя важную роль в создании нового социально-экономического порядка в защиту таких основных инициатив, как борьба с изменением климата. Прошло десять лет, и эта молодая организация уже смотрит в будущее на оставшийся период XXI века.

Я хотел бы также упомянуть о ПЕТРОКАРИБЕ и его 18 братских государствах-членах. Надеюсь, мне простят мою нескромность, но ПЕТРОКАРИБЕ является образцом, который наилучшим образом показывает, как мы можем создать новую мировую систему, опирающуюся на принципы мира, справедливости, солидарности, сотрудничества и взаимодополняемости между странами. Я заявляю сильными мира сего, тем, кто обладает всеми ресурсами и всеми экономическими возможностями, что мы можем жить в другом мире. Мы

начинаем выстраивать его в странах Северной и Южной Америки.

Также сейчас формируется Южноамериканский союз наций (УНАСУР), который представляет собой новую систему региональных отношений между странами Юга и который был основан 16 апреля 2007 года с участием новых лидеров в Латинской Америке и нашего команданте Уго Чавеса. Это один из наиболее интересных и важных блоков, который в настоящее время приступает к налаживанию связей с остальной частью вновь образовавшегося мира.

Недавно мы провели в Бразилии весьма интересное и важное совещание с заделом на остающиеся годы этого десятилетия между странами БРИКС — Бразилией, Россией, Индией, Китаем и Южной Африкой, которые являются надеждой процесса развития на основе новых механизмов, — и УНАСУР, и решили поделиться своим опытом. Банк БРИКС и «Банко дель Сур» войдут в новую финансовую архитектуру мира, который должен зиждиться на этом новом региональном сотрудничестве. Сообщество государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК) было учреждено 3 декабря 2011 года в Каракасе и сейчас становится все более прочным. Мы провели встречи на высшем уровне в Сантьяго и в Гаване и проведем еще одну в Сан-Хосе в январе следующего года. Вся Латинская Америка с оптимизмом включается в эти новые региональные отношения.

Исходя из этого опыта, мы видим появление новых структур, возникающих на пути к созданию «дорожной карты» по реформированию системы Организации Объединенных Наций. Пусть призыв к реформированию Организации не останется без внимания здесь, в этом зале. Нам необходимо найти пути осуществления этой реформы. Мы должны попытаться выработать общую «дорожную карту» для человечества, поскольку она необходима для решения основных проблем, с которыми мы сталкиваемся.

На протяжении 22 лет Организация Объединенных Наций неизменно проводит заносимое в отчет о заседании голосование по вопросу, который не только является принципиальным для Северной и Южной Америки, но и признается народами и правительствами всего мира. Я говорю об отмене экономической блокады, введенной против

нашей братской Республики Куба, — устаревшего пережитка «холодной войны». Президент Эстонии уже говорил о пережитках «холодной войны» и о системах экономического преследования, используемых для установления политических режимов и порабощения народов. Мы находимся здесь для того, чтобы от имени Боливарианской Республики Венесуэла подтвердить нашу поддержку 50-летней борьбе народа и правительства Кубы против этой преступной блокады. Я спрашиваю президента Обаму: «Когда Вы намерены воспользоваться этой возможностью, чтобы войти в историю как человек, покончивший раз и навсегда с преступной экономической и торговой блокадой и преследованием нашей братской страны Кубы?».

В условиях нынешних трудностей, с которыми сталкивается наш регион, мы наблюдаем также за возникновением новых инициатив. Мы единодушно приступили к их осуществлению. Я хотел бы отметить в качестве большого шага вперед принятое две недели назад Генеральной Ассамблеей решение в поддержку Аргентинской Республики и президента Кристины Фернандес де Киршнер в ее борьбе с финансовым разграблением со стороны хищнических фондов. Мы готовы оказать ей любую необходимую поддержку и сделать все, что в наших силах, для обеспечения наиболее эффективной и своевременной разработки Генеральной Ассамблеей, в соответствии с предложением Группы 77 и Китая, качественного документа, обеспечивающего защиту государств — членов Организации Объединенных Наций, в особенности бедных стран развивающегося мира, от хищнических фондов, которые стремятся разграбить наши страны и навязать разрушительные экономические, институциональные и политические системы. Мы подтверждаем полную солидарность народа Венесуэлы с аргентинским народом и солидарность стран СЕЛАК. Давайте вместе работать для принятия этого исторического решения. На прошлой неделе за него проголосовали 124 государства-члена.

Как и на саммите СЕЛАК в Гаване, Венесуэла также призывает Организацию Объединенных Наций как можно более решительно поддерживать решения, призывающие США обеспечить соблюдение и осуществление плана деколонизации Пуэрто-Рико. Пуэрто-Рико было предложено войти в СЕЛАК в качестве одного из государств Карибского бассейна и члена нашего круга наций.

В стремлении быть услышанными в этой аудитории мы возвышаем наш голос, призывая освободить человека, чье имя многие из присутствующих сегодня услышат впервые. Президент Южной Африки Джейкоб Зума говорил о великом Мадиде Нельсоне Манделе, который был предан забвению на протяжении многих лет, хотя сегодня многие говорят о нем как о борце за правое дело. Это нормально. Нельсон Мандела является олицетворением способности человека противостоять невзгодам и преодолевать препятствия на пути к достижению целей справедливости и мира.

Вот почему я называю человека, который почти 35 лет назад был лишен свободы и подвергнут пыткам — это отец семейства, представитель Латинской Америки и карибского региона, один из нас. Речь идет о пуэрториканце Оскаре Лопесе Ривере, политическом заключенном, которого удерживают под стражей самое длительное время в истории — и по сей он находится в американской тюрьме. Мы требуем его немедленного освобождения. Его единственный грех — это борьба за независимость и защита прекрасного флага и изображенной на нем звезды достоинства нашей братской страны, Пуэрто-Рико. Таковы события, предшествовавшие этому историческому моменту.

Венесуэла находится в процессе народной демократической революции, которая началась с конституционного события, значение которого бесспорно. Впервые в истории нашей страны было проведено народное обсуждение Конституции Республики и ее утверждение на всенародном референдуме в 1999 году. С тех пор мы развиваем и продолжаем процесс политической и социальной либерализации.

Мы стремимся искоренить нищету. В 2015 году будет принята повестка дня в области развития на период после 2015 года, и достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), будет завершено. К счастью, ценой значительных усилий Боливарианской Республики Венесуэла под руководством нашего команданте Уго Чавеса удалось достичь практически всех ЦРДТ. Показатель охвата населения составляет более 90 процентов почти во всех школах. Мы предоставляем бесплатное качественное образование на этапе от начальных школ до университетов. Нам удалось сократить уровень безработицы с 20 процентов пять лет назад до 5,5 процента в конце

прошлого года. Мы изменили статистику. Уровень нестабильной занятости ранее составлял порядка 60 процентов — в настоящее время 60 процентов рабочих мест предлагают гарантированное социальное обеспечение и справедливое, регулируемое вознаграждение.

Я мог бы часами говорить о нашем прогрессе в достижении ЦРДТ. Мы смогли спасти наши богатые запасы нефти. Я уверен, что государствам-членам известно о том, что наши запасы нефти в бассейне реки Ориноко являются крупнейшими на планете, и там расположены крупнейшие нефтяные месторождения. Впервые за 90 лет мы восстановили полный контроль над нашими нефтяными ресурсами, которые являются основой нашего социально-экономического развития. Венесуэла страдала от постоянных притеснений и преследования со стороны империалистических сил и союзников империи Соединенных Штатов, которые вновь и вновь пытались подорвать основы нашей демократии. Одной из таких попыток была попытка свержения Уго Чавеса. После его смерти 5 марта 2013 года эти силы возобновили свою подрывную деятельность в нашей стране. Я хотел бы поблагодарить правительства стран мира за их солидарность с Венесуэлой, которая дала отпор и оказала сопротивление этим силам. Они не смогли одержать верх над Уго Чавесом и всеми нами. Мы не свернули с пути революции, демократии, независимости и достоинства, отстаивая нашу собственную позицию в мире.

Существуют серьезные проблемы, которые нам предстоит решить на данном этапе. Государствам-членам известен один из таких вызовов, возможно, представляющий для всех нас самую большую опасность — вирус геморрагической лихорадки Эбола. Если бы этот мир и система Организации Объединенных Наций были несколько более гуманными, мы бы сосредоточили свое внимание на оказании поддержки в преодолении этой реальной угрозы, а не на применении беспилотных летательных аппаратов, ракет и бомб для уничтожения населения Газы или бомбардировки Ирака и Сирии. Президент Чада объявил, что его страна приняла решение выделить 2 млн. долл. США в фонд реагирования на Эболу. Боливарианская Республика Венесуэла собирается перечислить 5 млн. долл. США в этот фонд в поддержку стран Африки и нуждающихся народов мира.

Давайте скажем прямо. Нам следует обсуждать здесь научные доклады и принимать решения на основе этих докладов. Нам следует сосредоточить внимание на еще одном важном вопросе, имеющем отношение к выживанию человечества на планете Земля — проблеме изменения климата. В стихотворении коренных народов Северной и Южной Америки, которое было зачитано вчера, говорится, что после того, как все реки и озера будут отравлены и в них не останется ни одной рыбы, сильным мира сего придется сойтись в смертельной схватке. Они думают над ненужными формулами, когда необходимо всего лишь приложить дополнительные усилия и признать изменение климата чрезвычайной ситуацией. Нам не нужно просто произносить речи и давать туманные обещания — мы должны вернуть благоразумие Организации, если хотим укрепить ее, и поставить на первое место в нашей повестке дня реальные общие вызовы.

Сегодня в Совете Безопасности было принято несколько решений, направленных на борьбу с терроризмом. Пусть будет ясность: мы должны бороться с терроризмом. На протяжении уже более полутора лет Боливарианский альянс для народов нашей Америки осуждает терроризм. Мы испытываем глубокую боль в связи с убийством западных журналистов и подлыми действиями этих террористов, однако, когда полтора года назад эти и другие террористы, действующие в Сирии, захватывали мальчиков и девочек, мы не испытывали такой боли. Они обезглавливали женщин в мечетях. Боль должна быть одинаковой.

Должна ли наша боль зависеть от цвета кожи человека, его расовой принадлежности или происхождения? Все мы должны испытывать боль в связи с гибелью людей, и поэтому мы осуждаем террористическое нападение со стороны НАТО и его союзников, направленное на смену режима в Сирии. Я прибыл сюда для того, чтобы, руководствуясь истинной, заявить от имени Боливарианского альянса для народов нашей Америки и правительства моей страны, что в случае свержения правительства Сирии в результате таких империалистических нападений мы станем свидетелями того, как уже сегодня власть этих террористов распространится на территорию всего региона, включая Сирию, Ливан, Ирак и Иорданию.

Как бы тяжело это ни было, но мы вынуждены сказать, что президент Башар Асад и

демократическое и конституционное правительство Сирии всегда вели борьбу с терроризмом и пережили гибель тысяч людей. Мы считаем, что над непрерывными безрассудными бомбардировками должна восторжествовать великая сила альянса, стремящегося к миру, борющегося с терроризмом и уважающего суверенитет стран и суверенных правительств на территории всего региона. Я хотел бы попросить членов делегации Соединенных Штатов принять к сведению эти слова и передать их президенту Обаме.

Лишь тот альянс, который уважает суверенитет этих государств, а также сотрудничает с их правительствами, народами и вооруженными силами, сумеет одержать победу над исламским государством и террористическими силами, наступающими словно чудовище на Запад. Только таким образом мы сможем одолеть их, воздерживаясь от бомбардировок, жертвами которых главным образом становятся ни в чем не повинные люди. От них никогда не погибают военнослужащие из состава вооруженных сил, гибнут только невинные граждане. После гибели стольких людей и стольких бомбардировок, которым подвергся братский арабский народ Ирака, мы должны призвать суверенные правительства Исламской Республики Иран, Ирака, Сирии, Ливана, Иордании и Египта и регион в целом выработать всеобъемлющие политические, военные, культурные и коммуникационные стратегии, которые сможет поддержать Совет Безопасности. Все другие варианты безрассудны.

Давайте посмотрим на то, что произошло в Ливии, как заметил президент Чада. Все привело лишь к разжиганию ненависти и усилению противников режима Каддафи. Что сейчас происходит в Ливии? Сейчас на ее территории террористические группы осуществляют незаконный оборот оружия и взрывчатых веществ и борются за власть над небольшими районами. Мы стали свидетелями заката красивой истории народа нашего братского государства Ливии. Это безумная гонка, ведущая к эскалации насилия и терроризма. В результате безрассудных действий тех, кто возглавляет эту Организацию и отвечает за принятие решений, мир стал более опасным.

Мы смиренно высказываем свое мнение и выступаем с нашим предложением, руководствуясь при этом духом подлинной любви. Именно так мы выражаем нашу солидарность с народом

Палестины. Мы, члены Боливарианского альянса для народов нашей Америки, будем и впредь демонстрировать нашу солидарность с ним. Как известно представителям, Венесуэла открыла небольшой воздушный мост для предоставления материально-технической помощи, продовольствия, одеял и медикаментов в целях поддержки палестинского народа, пострадавшего недавно от жестокого нападения. Мы хотим мира, абсолютного мира. Необходимо пересмотреть всю систему нашей Организации, с тем чтобы каждый из нас мог жить в условиях абсолютного мира. Мы не добьемся стабильного мира с помощью применения или угроз применения силы или внутренней конкуренции, направленной на свержение правительств, например, нашего правительства. Только соблюдая нормы международного права, мы сможем прийти к стабильному миру и полной безопасности.

Наконец, я хотел бы поблагодарить Генеральную Ассамблею за ее поддержку. В следующем 2015 году при поддержке со стороны членов Венесуэла возьмет на себя руководящую роль Движением неприсоединения на предстоящий трехлетний период. Мы скромно стремимся играть действительно важную роль в мобилизации и активизации всего процесса реформы Организации Объединенных Наций. Этот процесс должен включать в себя разработку повестки дня с перечислением приоритетных глобальных задач, в которой будут учитываться позиция и голос каждого из нас и в рамках которой никто не сможет навязать свою волю другим. В следующем году мы будем приветствовать делегации со всего мира на исторической встрече на высшем уровне Движения неприсоединения в Каракасе.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Боливарианской Республики Венесуэла за только что сделанное им заявление.

Президента Боливарианской Республики Венесуэла г-на Николаса Мадуро Мороса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)**Общие прения****Выступление премьер-министра
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии достопочтенного
Дэвида Кэмерона**

Исполняющий обязанности Председателя
(говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушивает выступление премьер-министра Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Премьер-министра Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии достопочтенного Дэвида Кэмерона сопровождают на трибуну.

Исполняющий обязанности Председателя
(говорит по-английски): Я с большим удовольствием приветствую премьер-министра Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Его Превосходительство г-на Дэвида Кэмерона и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Кэмерон (Соединенное Королевство)
(говорит по-английски): В этом году мы проходим серьезную проверку на прочность наших ценностей и нашей решимости. Это касается наших мер в ответ на агрессию против одного из наших государств-членов, Украины, усилий по установлению мира на Ближнем Востоке, борьбы с вирусом Эбола, распространяющимся пугающими темпами по территории Западной Африки, а также решения вопроса, на котором я хотел бы остановиться сегодня и который касается смертельной угрозы, связанной с подъемом «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ) в Сирии и Ираке. Дайр-эз-Заур — это провинция в восточной части Сирии. На ее территории проживает племя Аш-Шейтат, захваченное месяц назад ИГИЛ. 700 членов племени были казнены, многие — обезглавлены. Подавляющее большинство были гражданскими лицами, мусульманами, отказавшимися принести присягу на верность ИГИЛ с его извращенным экстремистским мировоззрением и заплатившими за это своей жизнью. Этот пример не единственный. Такая же участь постигла тысячи людей, проживавших на территории Сирии и северных районов Ирака, — мусульман, как

суннитов, так и шиитов, христиан, езидов, людей всех вероисповеданий и атеистов.

Создаваемая ИГИЛ проблема отнюдь не ограничивается только одним регионом. Эта организация планирует расширить свои границы за пределы Ирака и Сирии и совершать свои террористические зверства по всему миру. Она вербует новых боевиков из всех стран мира. Пятьсот человек отправились к ним из моей страны, Великобритании, и один из них почти наверняка жестоко убил двух американских журналистов и британского гуманитарного работника. Это проблема, которая касается всех нас, и мы должны решать ее сообща.

В этом зале нет никого, кто бы рассматривал эту проблему без оглядки на прошлое, будь то события в Ираке или в Афганистане. Разумеется, совершенно справедливо то, что мы должны извлечь уроки из прошлого, особенно из того, что происходило в Ираке еще 10 лет назад. Однако мы должны извлечь правильные уроки — и я говорю «да» тщательной подготовке; и «нет» — поспешному вступлению в конфликт без четкого плана. В то же время мы не должны быть настолько парализованы страхом, чтобы не делать вообще ничего. Изоляция и уход от такой проблемы, как ИГИЛ, ситуацию только ухудшат.

Мы не должны допустить, чтобы ошибки прошлого стали оправданием безразличия или бездействия. Правильный урок состоит в том, что мы должны действовать, но действовать по-другому. Мы должны действовать на основе комплексного подхода побеждая идеологию экстремизма, которая является коренной причиной этого терроризма, с тем чтобы победить в битве идей, а не только в демонстрации военной мощи. Мы должны быть разумными, поддерживая представительные и ответственные правительства и работать с ними по их просьбе, а не действовать через их голову. Мы должны быть инклюзивными, работая вместе с теми своими партнерами в регионе, которые готовы стать частью решения, включая, возможно, и Иран. Мы должны быть бескомпромиссными, используя все имеющиеся у нас средства, в том числе военные, чтобы выследить и поймать этих экстремистов. Позвольте мне остановиться на каждом из этих аспектов.

Коренная причина этой угрозы терроризма лежит в ядовитой идеологии исламского

экстремизма. Это не имеет ничего общего с исламом, мирной религией, которая ежедневно вдохновляет бесчисленные акты щедрости. С другой стороны, целью исламского экстремизма является воплощение искаженного представления о мире и жизнь в псевдосредневековом государстве, которые он силой навязывает людям, пользуясь самыми жестокими методами террора. Чтобы победить ИГИЛ и подобные организации, мы должны победить эту идеологию во всех ее формах.

По мере появления сведений о прошлом лиц, осужденных за террористические преступления, становится ясно, что многие из них первоначально находились под влиянием проповедников, которые утверждали, что они не призывают к насилию, но мировоззрение которых может использоваться в качестве его оправдания. Мы знаем, как это работает. Распространяется ложь, например, о том, что события 11 сентября были связаны с еврейским заговором; что нападения 7 июля в Лондоне были инсценированы; что мусульмане подвергаются преследованиям во всем мире и это преднамеренный акт политики Запада; что существует концепция неизбежности столкновения цивилизаций.

Давайте внесем ясность. Чтобы победить в борьбе с идеологией экстремизма, необходимо бороться со всеми формами экстремизма, а не только с насильственным экстремизмом. У правительств здесь есть ряд очевидных средств этого добиться. Мы должны запретить проповедникам ненависти въезд в наши страны. Мы должны запретить деятельность организаций, подстрекающих к террору против людей в своих странах и за рубежом. Мы должны общими усилиями прекратить незаконную публикацию онлайн-материалов, подобных недавним видеозаписям того, как ИГИЛ убивает заложников. Мы должны положить конец деятельности так называемых ненасильственных экстремистов, разжигающих ненависть и нетерпимость в наших школах, университетах и даже в наши тюрьмах. Разумеется, некоторые будут утверждать, что это противоречит принципу свободы слова и интеллектуальной деятельности. Но я спрошу: «Будем ли мы сидеть сложа руки и позволим ли правым экстремистам, нацистам или куклуксклановцам, вербовать сторонников в наших университетах?» Нет, не будем. И поэтому мы не должны стоять в стороне и спокойно допускать любые формы ненасильственного экстремизма.

Мы должны опровергать пророчества о всемирной религиозной войне мусульман против всего остального человечества, доказывая их абсурдность. Необходимо, чтобы мусульмане и их правительства во всем мире противостояли использованию своей религии безумными террористами, как это сегодня делают многие, и делают абсолютно справедливо. Мы все должны помочь им программами, которые выведут молодежь из-под влияния этих идеологов, и нам необходимо обеспечить, чтобы международное сообщество уделяло самое серьезное внимание борьбе с этой идеологией, и по этой причине здесь, в Организации Объединенных Наций, Соединенное Королевство призывает создать новую должность Специального представителя по вопросу экстремизма.

Однако одной лишь борьбы с экстремизмом совершенно недостаточно. Коммунизм был побежден не простым указанием на его недостатки, а демонстрацией того, что альтернатива экономической свободы, демократии и верховенства права ведет к построению лучшего общества и лучшего мира. Молодежь должна видеть притягательную силу иного пути, лучшего, более открытого и более демократического. Двадцатый век показал нам, сколь важна роль представительного и подотчетного правительства, предлагающего своему народу возможности, дающего ему надежду и обеспечивающего уважение человеческого достоинства.

Разумеется, мы не должны быть наивными. Не все страны могут двигаться одинаковыми темпами или даже прийти в тот же пункт назначения. Мы должны уважать их различные культуры, традиции и историю. Но будем откровенными: неспособность удовлетворить чаяния людей может создать питательную среду для недовольства экстремистского и даже террористического толка. Правительства, которые правят в интересах лишь одной какой-либо части своих народов, вызывают глубокое недовольство. В Ираке неспособность правительства аль-Малики представлять интересы всего народа толкнуло некоторых в объятия экстремистов.

Слишком часто людей заставляли делать ложный выбор между авторитарным и непредставительным правлением с одной стороны и жестокими беспорядками под знаменем неправильно понятой религии с другой. В борьбе с этим мы должны поддерживать элементы свободных и открытых обществ. В Ираке это означает поддержку

формирования нового и подлинно представительного правительства, способного объединить всех иракцев — суннитов, шиитов, курдов, христиан и других. В Сирии это должно означать политический переходный процесс и прекращение злодеяний Асада.

Насколько я знаю, кое-кто считает, что мы должны договориться с Асадом, чтобы победить ИГИЛ. Однако я думаю, что это опасное заблуждение. Враг нашего врага — еще не наш друг; это просто еще один враг. Сделка с Асадом не поможет победить ИГИЛ, потому что направленность и жестокость режима Асада были и остаются одним из самых сильных стимулов для вербовки в ряды террористов. Сирия нуждается в том же, в чем нуждается и Ирак, — в инклюзивном, представительном, демократическом правительстве, способном заботиться об интересах всего ее населения.

Тем, кто поддерживает Асада, а также тем, кто стоит в стороне, я хотел бы сказать следующее: «Мы готовы присоединиться к вам в новых политических усилиях по формированию представительного и ответственного правительства в Дамаске, которые сможет дать бой ИГИЛ.» Асад просто не внушает доверия, чтобы возглавить такое правительство, хотя мы готовы рассматривать все практические возможности, чтобы найти выход из создавшегося положения.

В этих международных усилиях мы должны быть открытыми, с тем чтобы создать как можно более широкую коалицию стран. ИГИЛ создает угрозу для всех нас, но самую серьезную угрозу оно создает именно для региона. И очень кстати, что ряд арабских стран уже приняли участие в действиях в целях ослабления ИГИЛ. Они проявили мужество и лидерство. Ирану следует также дать возможность показать, что он способен быть частью решения, а не частью проблемы. Сегодня утром я встречался с президентом Роухани. У нас есть серьезные разногласия. Оказываемая Ираном поддержка террористическим организациям, его ядерная программа и его обращение со своим народом — все это необходимо изменить. Однако руководство Ирана может помочь в борьбе с угрозой со стороны ИГИЛ. Они могут способствовать строительству более стабильного и открытого Ирака и более стабильной и открытой Сирии. Если они готовы сделать это, их участие следует приветствовать.

И наконец, когда на карту поставлена безопасность и защита нашего народа, наши ответные меры должны быть бескомпромиссными. И начинается это дома. Со своей стороны, мы в Соединенном Королевстве вводим новые полномочия, преследующие цель расширить наши возможности отбирать паспорта у подозреваемых лиц и ограничивать их поездки; лишать лица с двойным гражданством британского удостоверения личности и временно не разрешать некоторым британским гражданам въезд обратно в нашу страну; обеспечить соблюдение авиакомпаниями требований в связи с нашими списками лиц, которым запрещено пользоваться воздушным транспортом, и требований к процедуре досмотра пассажиров; и предоставить нашей полиции и службам безопасности полномочия применять более суровые ограничения к тем лицам в Соединенном Королевстве, которые создают угрозы. Здесь, в Организации Объединенных Наций, мы играем ведущую роль в принятии резолюции Совета Безопасности с целью пресечения потоков финансовых средств, предназначенных для ИГИЛ, наказания тех, кто пытается вербовать наемников в ИГИЛ, и поощрения стран в том, чтобы они делали все от них зависящее для предотвращения вступления иностранных боевиков на путь экстремизма.

Что можно сказать о роли наших военных? Я не думаю, что угроза исламского экстремизма будет наилучшим образом урегулирована посредством участия западных сухопутных войск, которые будут действовать напрямую в целях умиротворения ближневосточных или африканских стран или восстановления в них порядка. Однако разумный и всеобъемлющий подход должен включать участие наших войск. Наши войска могут поддержать необходимые гуманитарные усилия крупных масштабов, как это уже делали наши Королевские военно-воздушные силы, оказывая помощь миллионам людей, вынужденным бежать с территорий ИГИЛ. Мы должны все вместе активизировать усилия по наращиванию потенциала законных властей, ведущих борьбу с экстремистами. Это может быть профессиональная подготовка, оснащение и консультирование, а также предоставление технологий и других средств, необходимых для достижения успеха. Идет ли речь о поддержке действий против «Боко харам» в Нигерии, группировки «Аш-Шабааб» в Сомали, организации «Ансар аш-Шариат» в Ливии или организации «Аль-Каида» в Йемене, мы

считаем абсолютно правильным помогать тем, кто находится на переднем крае борьбы за свои обществу, свои страны и свою свободу.

Вместе с нашими европейскими партнерами мы уже поставляем напрямую технику и снаряжение курдским силам. Мы укрепляем в настоящее время потенциал вооруженных сил в соседнем Ливане и Иордании, а британский истребитель «Торнадо» и разведывательный летательный аппарат уже оказывают содействие в сборе разведывательных данных и логистическую поддержку, помогая тем, кто борется с ИГИЛ в Ираке.

Сейчас создана надежная международная коалиция, включающая арабские государства, приверженные борьбе с ИГИЛ и ее уничтожению. Для этих целей у нас есть всеобъемлющая стратегия, охватывающая политические, дипломатические, гуманитарные и военные компоненты, что необходимо для того, чтобы со временем достичь успеха. Совет Безопасности сейчас получил предельно ясную просьбу со стороны правительства Ирака относительно поддержки этой страны в ее военных действиях против ИГИЛ. Таким образом, у нас есть четкое основание согласно международному праву для того, чтобы предпринять действия, и у нас есть необходимость действовать в наших собственных национальных интересах для защиты нашего народа и нашего общества. Верно, что Великобритании следует перейти сейчас к новому этапу действий. В связи с этим я призываю британский парламент одобрить в пятницу участие Соединенного Королевства в нанесении международных воздушных ударов по позициям ИГИЛ в Ираке.

Мое послание сегодня простое. Мы сталкиваемся со злом, против которого должен объединиться весь мир. Как и прежде, в борьбе за свободу, демократию и справедливость Великобритания будет играть свою роль.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу выразить признательность премьер-министру Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии за сделанное им заявление.

Премьер-министра Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии г-на Дэвида Кэмерона сопровождают с трибуны.

Выступление г-жи Хелле Торнинг-Шмитт, премьер-министра Королевства Дания

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Дании.

Премьер-министра Дании г-жу Хелле Торнинг-Шмитт сопровождают к трибуне.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Для меня большая честь приветствовать премьер-министра Дании Ее Превосходительство Хелле Торнинг-Шмитт и пригласить ее выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Хелле Торнинг-Шмитт (Дания) (*говорит по-английски*): Несмотря на наше стремление к созданию более справедливого и безопасного мира, в нем по-прежнему совершаются злодеяния. Каждый день мы становимся свидетелями проявления темных сторон человеческой натуры: тысячи ни в чем не повинных гражданских лиц окружены в горном районе на севере Ирака вооруженными до зубов экстремистами; сирийский диктатор дает команду сбрасывать бомбы на свой собственный народ и морит людей голодом, в результате чего более 10 миллионов человек нуждаются в неотложной гуманитарной помощи; продолжается преследование людей на основании их религиозных или политических убеждений, по признаку пола или сексуальной ориентации; по-прежнему имеют место несоблюдение национальных границ, попирающие основных принципов, на которых строится наш международный порядок; продолжается изменение климата, приводящее к большим рискам для здоровья людей, глобальной продовольственной безопасности и экономического развития и природных ресурсов, от которых так сильно зависит наше процветание; и существует мир, в котором проживает более 7 миллиардов человек, с его растущими потребностями в основных ресурсах и неустойчивой структурой производства и потребления.

Вызовы, с которыми мы сталкиваемся, носят сложный характер. Не существует и простых решений. От нас требуются решительные коллективные международные действия, причем не только для урегулирования кризисов и конфликтов, существующих сегодня, но и для предотвращения будущих. Я искренне верю в международное сотрудничество и в достоинства Организации Объединенных Наций, но по мере того, как меняется мир и мы сталкиваемся

с новыми вызовами, мы должны искать новые пути адаптации к ним и их преодоления.

Место Председателя занимает г-н Даббаши (Ливия), заместитель Председателя.

Я также убеждена в том, что мы сможем приспособиться, но только в том случае, если у нас будет сильная Организация Объединенных Наций, и только в том случае, если будем действовать сообща. Необходимо, чтобы все государства-члены выполняли свои обязанности и обязательства согласно Уставу. Именно в этом и заключается наш общий вызов и наша общая ответственность. Насколько я понимаю, нам предстоит выполнить три задачи, в отношении которых мы — как Организация Объединенных Наций — должны действовать и действовать сейчас. Осознание безотлагательности действий имеет здесь ключевое значение.

Во-первых, нам необходимо более тесное международное сотрудничество и действия в вопросах мира и безопасности. Во-вторых, мы должны достичь масштабного международного соглашения об изменении климата в будущем году в Париже. В-третьих, мы должны договориться о повестке дня на период после 2015 года в целях устойчивого развития.

Из этих трех задач на первом месте стоит поддержание международного мира и безопасности. В прошлом году мы стали свидетелями усиления и активизации конфликта с применением насилия на почве экстремизма, в частности, усиление безжалостной и жестокой террористической организации «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ). ИГИЛ руководствуется искаженной политической идеологией, которой необходимо противостоять и которую необходимо ниспровергнуть и уничтожить с участием всего международного сообщества, в том числе, разумеется, стран региона. Собравшись здесь на этой неделе, государства — члены Организации Объединенных Наций направляют четкий сигнал о том, что мы решительно осуждаем подлые акты террора со стороны ИГИЛ и что мы едины в нашей твердой решимости противостоять и противодействовать ее насильственной и экстремистской идеологии. Должно быть предельно ясно то, что мы намерены поддерживать правительство Ирака в деле защиты его народа.

Дания будет отстаивать наши общие ценности, закрепленные в Уставе Организации Объединенных

Наций, и будет оказывать поддержку жертвам злодеяний ИГИЛ. Мы принимаем участие в работе по оказанию гуманитарной помощи на севере Ирака и будем и впредь активно вносить свой вклад в международные усилия, направленные на оказание поддержки Ирака в борьбе с ИГИЛ. Для того чтобы остановить продвижение ИГИЛ, крайне необходимо пресечь приток иностранных боевиков и финансирование извне. Это — наша общая обязанность. Также крайне важно устранить коренные причины воинствующего экстремизма и улучшить условия в Сирии, которые организация ИГИЛ сумела использовать в своих целях.

Гуманитарная ситуация в Сирии по-прежнему вызывает глубокую озабоченность. Хотя добиться прогресса здесь трудно, мы не должны жалеть усилий для поиска политического решения, которое приведет к переходу от нынешнего режима. Риск того, что воинствующие экстремисты смогут использовать политический переход в своих интересах, будет всегда. Но, как показывает история, демократические и коалиционные правительства, открытые общества и глубокое уважение прав человека являются единственным реальным путем обеспечения нашим гражданам стабильности, безопасности и процветания.

Прекращение насилия в регионе потребует от каждого из нас постоянного и всестороннего участия. Успешный вывоз химического оружия Асада четко показал, чего мы можем достичь, когда объединяем силы для решительных международных действий. Коалиция в составе Дании, Норвегии, России, Китая, Финляндии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов обеспечила физическую безопасность этого ужасного оружия для ведения войны и уничтожила его.

Наш совместный ответ нужен также и для устранения еще одной растущей угрозы. В странах Западной Африки эпидемия Эболы превратилась в жестокий гуманитарный, социальный и экономический кризис. Если мы не начнем действовать уже сейчас, он может перерасти в глобальный кризис в области здравоохранения с вытекающими из этого последствиями для миллионов людей. Если это случится, мы будем иметь дело не только с кризисом в области здравоохранения, но также и с угрозой международному миру, процветанию и безопасности. Совершенно ясно, что ни одна страна не справится с этой проблемой в одиночку. Поэтому

мы все должны оказывать поддержку. Организация Объединенных Наций и ее государства-члены несут коллективную ответственность за установление контроля над Эболой.

Эбола — это не только региональная проблема; сегодня она уже переросла в глобальный кризис. Дания уделяет серьезное внимание этой проблеме. Мы уже внесли свой вклад в международные ответные усилия, в том числе в работу Службы гуманитарных воздушных перевозок Организации Объединенных Наций. Сегодня я могу объявить, что Дания предоставит Организации Объединенных Наций транспортные средства для морских перевозок. С их помощью мы будем оказывать помощь в строительстве жилья, необходимого для международного медицинского персонала в пострадавших районах. Мы предоставим Всемирной организации здравоохранения дополнительное финансирование. В зависимости от развития ситуации, мы будем готовы рассмотреть дополнительные шаги.

В основе деятельности глобального сообщества лежит международное право. Это право должно соблюдаться, а не грубо нарушаться, как это делалось в прошлом году. Мы стали свидетелями недопустимой иностранной интервенции в Украину. Были проигнорированы основополагающие принципы национального суверенитета и невмешательства. Недавнее прекращение огня — это важный шаг на единственно возможном пути продвижения вперед, а именно: на пути к политическому урегулированию. Но теперь Россия призвана не только на словах, но и на деле продемонстрировать свою приверженность политическому урегулированию. В течение всего конфликта поддержка мирного процесса, о которой Россия заявила сама, резко контрастирует с реальной ситуацией на местах.

Мы по-прежнему полностью решимости добиваться политического урегулирования, при котором будет обеспечиваться уважение территориальной целостности и суверенитета Украины. Соблюдение международного права и уважение прав человека должны всегда лежать в основе мира и развития, равно как и верховенство права и эффективное управление. Поэтому Дания решительно поддерживает новые энергичные и важные шаги Организации Объединенных Наций, такие как недавняя инициатива Генерального секретаря «Права — немедленно».

В этом году мы также отмечаем тридцатую годовщину принятия Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Вместе с Чили, Ганой, Индонезией и Марокко Дания выступила с долгосрочной инициативой всеобщей ратификации и осуществления этой Конвенции. Мы добились значительного прогресса, но нам нужно приложить еще больше усилий для защиты мужчин и женщин от пыток и жестокого обращения во всех уголках мира.

Второй момент касается необходимости обеспечения того, чтобы наши коллективные ответные меры на проблемы, которые создает изменение климата, соответствовали этим проблемам. В начале этого года я имел честь вместе с премьер-министром Гренландии принимать Генерального секретаря в этой стране. Мы вместе ездили на запряженных собаками санях по льду, который отступает все дальше и которого становится все меньше, и местное население рассказывало нам истории о том, как изменение климата отражается на его жизни. В Арктике последствия изменения климата очевидны и вызывают боль. О них говорить не буду. Давайте не будем питать иллюзий относительно того, что изменение климата будет иметь лишь региональные последствия. Эти изменения коснутся каждого из нас на этой планете. Вот почему от нас требуются масштабные действия, причем уже сейчас. Одним из важнейших шагов могло бы стать достижение в следующем году в Париже юридически обязывающего глобального соглашения о сокращении выбросов диоксида углерода.

С 2010 года Дания выделила 350 млн. долл. США на экологическую работу, связанную с изменением климата. Только в этом году мы планируем ассигновать на эти цели более 100 млн. долл. США. Но правительства не в состоянии решить эту проблему в одиночку. Нам нужно привлечь к такой работе частный сектор и других партнеров, а также обеспечить адекватное финансирование экологических мер, способствовать внедрению новшеств и принимать экологически чистые решения. Возможно, кое-кто опасается, что переход на «зеленые» технологии будет ограничивать экономический рост. Но это — совершенно не обязательно. Например, с 1990 года экономика Дании выросла на 40 процентов, а наш общий объем выбросов за этот

же период сократился на 20 процентов. Иными словами, экономический рост вполне возможен и без увеличения объемов выбросов. На вчерашнем саммите по вопросам изменения климата, созванном Генеральным секретарем, мировые лидеры заявили о своей готовности решать эти вопросы. Теперь настало время добиться конкретных результатов.

Третьим и последним направлением, на котором, по мнению Дании, требуются безотлагательные действия, является повестка дня в области устойчивого развития на период после 2015 года. Как заявил Генеральный секретарь: «Наше поколение первое, которое может покончить с нищетой на Земле...» (*A/68/PV.5, стр. 1*). Этот посыл не выдает желаемое за действительное. Он опирается на факты. И нам под силу воплотить его в жизнь. За более чем 20-летний период 1990–2010 годов удалось избавить от крайней нищеты 700 миллионов человек. Почти на 50 процентов сократился уровень детской смертности. В настоящее время 90 процентов детей в развивающихся районах посещают начальную школу. Это поистине исторический прогресс. Однако многое еще предстоит сделать.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, были разработаны почти 15 лет тому назад, и с тех пор мир, как известно, претерпел значительные изменения. Безусловно, новый набор целей в области устойчивого развития должен охватывать и включать в себя экономические, социальные и экологические аспекты развития.

Еще одним важным фактором является обеспечение расширения прав и возможностей женщин, гендерного равенства и прав человека женщин и девочек. Это включает в себя сексуальные права и право на репродуктивное здоровье. Во многих странах эти основополагающие права до сих пор не соблюдаются. Женщины и девушки должны быть вправе свободно решать, хотят ли они иметь детей, когда, сколько и от кого.

Все молодые люди должны иметь доступ к качественному образованию. Двести лет тому назад в нашей стране было введено обязательное образование. Образование для всех, а не для избранных, стало одной из главных движущих сил преобразования Дании в демократическую и процветающую страну. Образование также было и продолжает оставаться движущей силой обеспечения гендерного равенства. Мне особенно дорог этот аспект

повестки дня в области развития на период после 2015 года. Я очень горжусь тем, что являюсь одним из активистов Глобальной инициативы Генерального секретаря «Образование прежде всего». Одной из наших первостепенных задач должно также стать обеспечение качественного образования для самых неблагополучных групп населения и для детей в наиболее уязвимых странах.

Если посмотреть сегодня на нынешнее положение дел в мире, то видно, что отсутствие безопасности, к сожалению, растет. Всем нам известно, кто платит за это самую высокую цену. Сегодня — впервые со времен Второй мировой войны — более 50 миллионов человек по всему миру стали перемещенными лицами вследствие конфликтов и насилия. Среди них слишком много детей.

Нам нужна Организация Объединенных Наций, которая могла бы содействовать разрешению споров путем посредничества, предотвращению и урегулированию вооруженных конфликтов, а также поощрять всеобщее уважение прав человека. Нам нужна Организация Объединенных Наций, которая была бы готова действовать для предотвращения изменения климата. И нам нужна Организация Объединенных Наций, которая могла бы помочь обеспечить устойчивое развитие для всех и оказать эффективную помощь странам, пострадавшим от вспышки вируса Эбола.

Однако Организация Объединенных Наций ничего не может сделать без коллективной политической воли всех нас — ее государств-членов. Миру нужна Организация Объединенных Наций, которая адаптируется к новым вызовам и учитывает изменяющиеся глобальные политические реалии. Дания поддерживает реформу Совета Безопасности, главные цель и ответственность которого состоят в поддержании мира и безопасности, когда они находятся под угрозой. Нам нужна Организация Объединенных Наций, основывающаяся на высоких ценностях и обязательствах, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Более того, нам нужна Организация Объединенных Наций, способная действовать.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю премьер-министра Дании за только что сделанное ею заявление.

Премьер-министра Дании г-жу Хелле Торнинг-Шмитт сопровождают с трибуны.

**Выступление премьер-министра Украины
г-на Арсения Яценюка**

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Украины.

Премьер-министра Украины г-на Арсения Яценюка сопровождают на трибуну.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Для меня большая честь приветствовать премьер-министра Украины Его Превосходительство г-на Арсения Яценюка и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Яценюк (Украина) (*говорит по-английски*): Украине — как одному из основателей Организации Объединенных Наций — хорошо известно, для чего была создана эта авторитетная Организация: для поддержания мира и стабильности. Живем ли мы в условиях мира и стабильности? Нет, и наша глобальная цель и глобальная задача по-прежнему состоят в том, чтобы сделать все от нас зависящее для защиты наших граждан и обеспечения мира для наших стран. Сегодня глобальная повестка дня включает в себя целый ряд вопросов. Все здесь упоминали «Исламское государство Ирака и Леванта», все говорили об Эболе, и все упоминали Украину. Откровенно говоря, я предпочел бы не оказываться в этой ситуации, но наша страна знает, что такое терроризм, причем не на словах, а на деле, на практике.

Позвольте мне напомнить членам Ассамблеи о том, с чего начался конфликт, имеющий место в Украине. Является ли этот конфликт внутренним? Нет. Действительно, наша страна испытывает определенные внутренние разногласия, но и в любой другой стране есть разногласия, и мы готовы заниматься и решать проблемы, связанные с этими разногласиями, внутри страны. Причиной этого конфликта стало вторжение Российской Федерации. Постоянный член Совета Безопасности нарушил Устав Организации Объединенных Наций, что является абсолютно и совершенно неприемлемым шагом, особенно со стороны постоянного члена Совета Безопасности. Было бы вернее назвать Россию «небезопасным» членом Совета безопасности.

Двадцать лет тому назад Украина отказалась от своего ядерного оружия. Мы обладали третьим в мире арсеналом такого оружия. Когда в Будапеште мы отказались от своего арсенала ядерного оружия, Украина получила гарантии территориальной целостности и суверенитета. Россия также участвовала в подготовке этого меморандума и подписала его. По прошествии 20 лет вместо гарантий безопасности мы увидели сапоги российских солдат на украинской земле. Неудивительно, что теперь трудно убедить еще какую-то страну в необходимости остановить распространение ядерного оружия. Мы сохраняем приверженность нашей программе ядерного нераспространения, но нам нужны твердые гарантии обеспечения нашей территориальной целостности, безопасности и независимости.

Несколько месяцев тому назад Российская Федерация аннексировала Крым. Страна, которая является государством — членом Организации Объединенных Наций и членом пятерки постоянных членов Совета Безопасности, вооруженная до зубов страна просто решила отобрать землю у своего соседа — независимой Украины. Позвольте мне воздать должное усилиям государств — членов Организации Объединенных Наций, которые единодушно одобрили резолюцию в поддержку территориальной целостности Украины, в которой осуждается противозаконная аннексия Крыма Российской Федерацией. Они пошли еще дальше. Сегодня мы можем заявить, что российские войска развернуты на востоке Украины. Российская Федерация нарушила ряд двусторонних и многосторонних международных соглашений, начиная с Устава Организации Объединенных Наций и заканчивая резолюциями по борьбе с терроризмом, которые были приняты Организацией Объединенных Наций.

Мы знаем, что такое терроризм, и мы настоятельно призываем Россию отвести свои войска, отвести свою артиллерию, прекратить поставлять поддерживаемых ею террористов, восстановить контроль над украинско-российской границей и начать реальные переговоры, мирные переговоры. Нашей стране нужен мир. Трудно выработать какую-либо мирную договоренность, когда на вас наведены стволы орудий, сделанных в России.

Позвольте мне напомнить делегатам о трагедии, которая произошла из-за вторжения России. Несколько месяцев назад гражданский самолет

Малазийских авиалиний, выполнявший рейс МН17, был сбит сделанной в России ракетой «земля-воздух», в результате чего погибли 298 ни в чем не повинных граждан. Украина скорбит об этих жертвах. Мы молимся вместе с семьями из Нидерландов, Австралии, Соединенного Королевства, Малайзии, Индонезии, Филиппин и Германии. Украина передала функции по расследованию независимому органу, который возглавляет Голландия. Мы настоятельно призываем всех помочь нам привлечь к ответственности тех, кто повинен в совершении этого отвратительного преступления, преступления против человечности.

Ежедневно, несмотря на соглашение о прекращении огня, мы теряем украинских солдат и гражданских лиц, а обстрелы все еще продолжаются. Я вновь повторяю, что нам нужен мир. Какова же формула для обеспечения мира? Военный вариант, разумеется, не самый лучший. Необходим всеобъемлющий подход, включающий дипломатические, финансовые, политические и, только в крайнем случае, военные варианты.

Соединенные Штаты и Европейский союз ввели в отношении России ряд санкций. Мы понимаем, что санкции — это путь к началу реальных переговоров и достижению мирной договоренности. Мы не верим словам. Мы верим только делам и реальным действиям. Мы вновь заявляем о своей приверженности восстановлению правопорядка. Мы настоятельно призываем Российскую Федерацию придерживаться своего международного обязательства в отношении выполнения всего того, что было согласовано в Минске. Это не меню, из которого можно выбирать то, что больше всего нравится. Это означает, что Россия должна выполнить все 12 пунктов этого меморандума. Мы просим наших партнеров не отменять санкций до тех пор, пока Украина не обретет контроль над всей своей территорией, начиная с востока Украины и заканчивая Крымом. Крым был, есть и будет частью Украины.

В заключение позвольте обратиться с посланием непосредственно к президенту России. Г-н Путин может выиграть бой с войсками, но он никогда не победит единый украинский народ.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра Украины за только что сделанное заявление.

Премьер-министра Украины г-на Арсения Яценюка сопровождают с трибуны.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Туркменистан Его Превосходительству г-ну Рашиду Мередову.

Г-н Мередов (Туркменистан): Прежде всего имею честь передать слова приветствия и пожелания мира и процветания государствам-членам и их народам от президента Туркменистана Его Превосходительства Гурбангулы Бердымухамедова. Поздравляю уважаемого г-на Сэма Кутесу в связи с избранием на пост Председателя шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи и желаю ему успехов в предстоящей ответственной работе. Хотел бы также выразить признательность уважаемому г-ну Джону Эшу, Председателю шестьдесят восьмой сессии, за эффективную деятельность на этом посту.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи проходит на фоне сложных процессов, которые мы наблюдаем сегодня в отдельных регионах мира. Оценка этих процессов и их причинно-следственных связей может быть различной, но очевидно одно — в этих условиях от мирового сообщества требуется взвешенный, трезвый и в высшей степени ответственный подход к возникающим реальным и потенциальным вызовам и угрозам.

Необходимо максимальное использование международных механизмов политико-дипломатического характера для перевода конфликтных ситуаций в мирное переговорное русло. Это объективное и императивное требование сегодняшнего дня. Практика еще раз со всей наглядностью показала — в современном мире военного решения международных и внутренних конфликтов не существует. В сложившейся ситуации, по нашему глубокому убеждению, роль Организации Объединенных Наций приобретает решающее значение. Именно Организация Объединенных Наций должна взять на себя лидирующую миссию в разрешении противоречий, сохранении глобальной стабильности, укреплении веры людей в международные институты и правовые нормы.

Особая ответственность здесь ложится на Совет Безопасности. Его уставные функции и полномочия не могут быть поставлены под сомнение, подвергаться какой-либо иной трактовке, использоваться в

уюду индивидуальным или групповым интересам. Совет Безопасности Организации Объединенных Наций остается и должен оставаться единственным универсальным и легитимным органом поддержания всеобщего мира и стабильности, гарантом сохранения фундаментальных политико-правовых и мировоззренческих основ современного глобального устройства.

Туркменистан неизменно и последовательно выступает за расширение и максимальное использование миротворческого мандата Организации Объединенных Наций. Сегодня необходимость этого подтверждается с особой очевидностью. Поэтому наша страна предлагает активно приступить к выработке общих подходов с целью снижения, а в дальнейшем и полного исключения потенциальных рисков возникновения любых конфронтаций.

Как известно, президент Туркменистана на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций заявил о необходимости принятия на уровне Организации Объединенных Наций декларации о приоритетном применении политико-дипломатических средств при решении международных вопросов с последующим ее рассмотрением на Генеральной Ассамблее. Готовы к содержательному и конструктивному диалогу со всеми заинтересованными сторонами по данному вопросу.

Логика развития глобальных процессов в сфере безопасности диктует необходимость кардинального усиления механизмов регионального взаимодействия. В Центральной Азии такое взаимодействие призвано обеспечить благоприятные условия для сохранения и поддержания долгосрочного мира и стабильности, успешного противодействия террористическим угрозам, экстремизму, организованной преступности, наркотрафику.

В этой связи считаем актуальным создание постоянно действующего механизма политических консультаций для координации шагов по поддержанию безопасности в этой зоне, предотвращению и нейтрализации конфликтных ситуаций, противодействию новым угрозам. Предлагаем предметно рассмотреть идею созыва под эгидой Организации Объединенных Наций форума по безопасности и сотрудничеству в Центральной Азии в качестве исходной платформы для дальнейшей работы в этом направлении.

Готовы выступить организатором проведения такого Форума в 2015 году в столице Туркменистана — Ашхабаде. Как страна местонахождения штаб-квартиры Регионального Центра Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии Туркменистан выступает за оказание всемерного содействия его работе, которая доказала свою эффективность. Не случайно, в ходе своего заседания в августе 2012 года Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, отметив важное значение превентивной дипломатии и раннего урегулирования споров, поддержал в этой связи усилия Регионального центра по превентивной дипломатии в Центральной Азии. Мы убеждены, что в контексте нынешнего и предстоящего развития политических, экономических, экологических, гуманитарных процессов в Центральной-азиатском регионе и сопредельных с ним зонах мандат Центра особенно актуален и востребован. В этой связи мы выступаем за более активную вовлеченность Центра в различные аспекты региональной проблематики при поддержке государств — членов Организации Объединенных Наций.

Туркменистан также считает необходимым более акцентированное и предметное взаимодействие Регионального центра с международными организациями — Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, Европейским союзом, Шанхайской организацией сотрудничества, Содружеством Независимых Государств и другими в свете выработки общих подходов к таким актуальным вопросам, как транснациональные угрозы, борьба с терроризмом, незаконный оборот наркотиков, экологическая проблематика, управление трансграничными водно-энергетическими ресурсами, региональная безопасность в контексте ситуации в Афганистане.

Говоря об этом, хотел бы особо отметить, что урегулирование ситуации в Афганистане является ключевым фактором в достижении целей регионального мира и стабильности. Необходимо поддерживать те позитивные процессы, которые происходят в этой стране, оказывать афганскому народу реальное содействие в достижении примирения и согласия. Добиться этого можно только мирными, переговорными средствами и методами. Других решений здесь нет.

Туркменистан, как нейтральная страна и непосредственный сосед Афганистана, предложил

свое политическое пространство для организации широкого межафганского национального диалога под эгидой и при активном участии Организации Объединенных Наций. У нас уже есть совместный опыт по проведению переговоров в таком формате. Считаем, что сегодня он может быть востребован. Такой диалог, помимо чисто политических аспектов, подразумевает обсуждение комплекса мер по оказанию адресной экономической поддержки Афганистану, вовлечению этой страны в региональные интеграционные процессы, перспективные инфраструктурные проекты.

Уже на протяжении многих лет Туркменистан оказывает помощь соседней стране в строительстве социальных объектов, инициирует осуществление крупных транспортных и энергетических проектов с участием Афганистана. В частности, речь идет о проекте строительства газопровода по маршруту Туркменистан–Афганистан–Пакистан–Индия, подготовка к реализации которого вступила в завершающую стадию. Другой масштабный проект — строительство железной дороги Туркменистан–Афганистан–Таджикистан, старт которому был дан в мае прошлого года. Рассматриваем их в качестве важнейших факторов в деле восстановления экономики и социальной сферы в Афганистане, перехода к мирной, созидательной жизни.

Наша страна на протяжении ряда лет последовательно поставляет электроэнергию в Афганистан на предельно льготных условиях. В ближайшее время, с учетом ввода новых мощностей в Туркменистане, мы будем готовы в несколько раз увеличить объемы поставляемой в Афганистан электроэнергии. Продолжается целенаправленная подготовка в учебных заведениях Туркменистана кадров для афганской экономики, здравоохранения, социальной сферы. Будем и дальше оказывать всестороннюю помощь братскому афганскому народу. Это наша принципиальная позиция.

Важнейшим условием мирного и созидательного развития, формирования климата доверия, открытости и сотрудничества на глобальном и региональном уровнях Туркменистан считает необратимость разоруженческого процесса. Наша страна исходит из того, что инерционная модель прошлого века, основанная на постоянном наращивании вооружений, сегодня несостоятельна. Более того, она существенно затрудняет, а порой и прямо торпедирует усилия государств в области

социально-экономического развития, повышения уровня жизни населения, налаживания успешного экономического сотрудничества. Убеждены: чем меньше будет в мире оружия, тем стабильнее и спокойнее будет его развитие, тем больше будет доверия и понимания между странами и народами.

Мы выступаем за последовательное усиление международного и регионального сотрудничества по сокращению оружия массового поражения, эффективному обеспечению режима нераспространения. Являясь участником основополагающих международных договоров и конвенций Организации Объединенных Наций в разоруженческой сфере, Туркменистан намерен и далее оказывать всемерное содействие этим процессам. В этой связи, подчеркивая этапный характер состоявшейся в 2012 году в Вене первой сессии Подготовительного комитета Обзорной конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, Туркменистан считает актуальным продолжение существующего диалога по обсуждению мер, нацеленных на расширение международно-правовой базы нераспространения.

Такой диалог особо актуализируется в связи с осуществлением практических шагов по реализации Договора о зоне, свободной от ядерного оружия в Центральной Азии. Наша страна готова к конструктивному сотрудничеству с офисом заместителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по разоружению и участию в реализации ряда инициатив в этом направлении. Одним из практических шагов в осуществлении последовательных мер в области разоружения может стать дальнейшее совершенствование соответствующих структур Организации Объединенных Наций. В этом контексте полагаем целесообразным рассмотреть вопрос о создании субрегионального центра Организации Объединенных Наций по разоружению в Центральной Азии.

На нынешней сессии Туркменистан рассчитывает на логическое продолжение широкого диалога по проблеме энергетической безопасности как важнейшего элемента стратегии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, инициированного президентом Туркменистана. Как известно, в мае 2013 года Генеральная Ассамблея единогласно приняла резолюцию 67/263 «Надежный и стабильный транзит энергоносителей и его роль в обеспечении устойчивого развития и

международного сотрудничества». Ее соавторами стало 71 государство. Принятие данной резолюции — еще один большой и последовательный шаг в продвижении международного партнерства в энергетической сфере. Считаем, что следование букве и духу документа должно приобрести предметный и целенаправленный характер.

В этой связи мы обращаемся к государствам-членам, Секретариату Организации Объединенных Наций с предложением активизировать консультации по практическому осуществлению положений резолюции. В частности, речь идет об институциональном оформлении деятельности международной экспертной группы по вопросам энергетического сотрудничества и делегировании в нее представителей государств-членов. В декабре текущего года в Туркменистане пройдет первое Международное совещание экспертов, призванное дать старт системной работе по созданию новых правовых основ сотрудничества в сфере устойчивой энергетики. Приглашаем к участию в нем государства-члены Организации Объединенных Наций и все заинтересованные стороны.

В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в Рио-де-Жанейро «Будущее, которого мы хотим» (резолюция 66/288, приложение) была отмечена центральная роль транспорта и мобильности для устойчивого развития. Полностью разделяем этот подход. Более того, Туркменистан убежден в том, что настало время перейти к системному глобальному взаимодействию и стратегическому планированию в транспортной сфере как отдельному долгосрочному направлению деятельности Организации Объединенных Наций.

В начале сентября нынешнего года в столице Туркменистана состоялась Международная конференция высокого уровня, посвященная роли транспортно-транзитных коридоров в обеспечении международного сотрудничества, стабильности и устойчивого развития. Принятая по итогам Конференции Ашхабадская декларация отражает понимание необходимости выработки новых, отвечающих современным требованиям критериев взаимодействия в этой сфере, ориентированных на диверсификацию, безопасность, доступность, надежность, экологичность транспортной инфраструктуры, ее максимальную приближенность к реалиям нынешнего глобального развития, в частности с учетом

потребностей развивающихся стран, в том числе, не имеющих выхода к морю. Как подчеркнул в своем выступлении перед участниками Конференции президент Туркменистана, «глобальная транспортная стратегия XXI столетия — это стратегия интеграционного прорыва, объединения географических и инфраструктурных возможностей, технического и технологического потенциала государств и регионов».

Зафиксированные в Ашхабадской декларации положения, на наш взгляд, закладывают основу для практического взаимодействия на долгосрочную перспективу, формирования комплексного подхода к развитию транспортных и транзитных коммуникаций на конструктивных, подлинно партнерских началах. Наша страна направила Ашхабадскую декларацию в Секретариат Организации Объединенных Наций для распространения среди государств-членов в качестве официального документа. Рассчитываем на его заинтересованное изучение и дальнейшее развитие положений Декларации в международных решениях, в том числе и документах шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

С целью ускоренного развития международной транспортной инфраструктуры Туркменистан выступает за более тесное сотрудничество и партнерское взаимодействие со специализированными структурами Организации Объединенных Наций, прежде всего, Европейской экономической комиссией и Экономической и социальной комиссией Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана. Убеждены: такое сотрудничество отвечает логике современного развития международного сотрудничества в области транспорта на Евразийском континенте.

Туркменистан полностью поддерживает решения, принятые в ходе Саммитов по вопросам изменения климата в Копенгагене и Канкуне, 17-й Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в Дурбане, Саммита «Рио+20». Ожидаем продолжения конструктивного международного диалога по этой проблематике. Убеждены в необходимости последовательного объединения усилий на международном и региональном уровнях. В этом контексте приветствуем усилия Генерального секретаря по практической имплементации принятых решений. Мы со всей ответственностью подходим

к развитию международного сотрудничества по вопросам изменения климата. За последнее время наша страна выступила с рядом конкретных инициатив, направленных на активизацию регионального и глобального взаимодействия в этой сфере.

Одной из главных составляющих международного партнерства для нас является гуманитарное направление. Туркменистан, будучи членом важных структур Организации Объединенных Наций гуманитарной направленности предпринимает практические шаги по обеспечению прав и свобод граждан. В частности, наша страна уделяет большое внимание решению комплекса вопросов, связанных с обеспечением прав беженцев, мигрантов и лиц без гражданства. В июне нынешнего года в нашей столице, Ашхабаде, правительством Туркменистана совместно с Международной организацией по миграции и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев была организована Международная конференция по вопросам миграции и безгражданства. По итогам конференции было принято заявление, в котором определены актуальные задачи, связанные с активизацией многостороннего сотрудничества, совершенствованием международно-правовой базы, реформированием национальных законодательств в отношении мигрантов и лиц без гражданства, их правовой и социальной защиты, материальной поддержки и адаптации. В ходе нынешней сессии Туркменистан будет добиваться

претворения в жизнь основных положений итогового документа этого международного форума. Мы подтверждаем свое стремление и готовность к дальнейшему тесному сотрудничеству с Международной организацией по миграции, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, государствами-членами, всеми заинтересованными сторонами.

Наша страна рассматривает шестьдесят девятую сессию как важный этап в деле последовательной консолидации международных усилий по решению ключевых вопросов глобальной повестки, утверждению лидирующей роли Организации Объединенных Наций в деле сохранения и упрочения всеобщего мира и стабильности, достижении целей устойчивого развития. Мы заявляем о своей твердой приверженности сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций, готовности к активному участию и содействию ее миротворческим политико-дипломатическим усилиям, к реализации проектов и программ в экономической, социальной, экологической, гуманитарной и других сферах.

Для Туркменистана партнерство с Организацией Объединенных Наций было и остается стратегическим приоритетом, мировоззренческим и практическим фундаментом нашей деятельности на международной арене.

Заседание закрывается в 22 ч. 00 м.